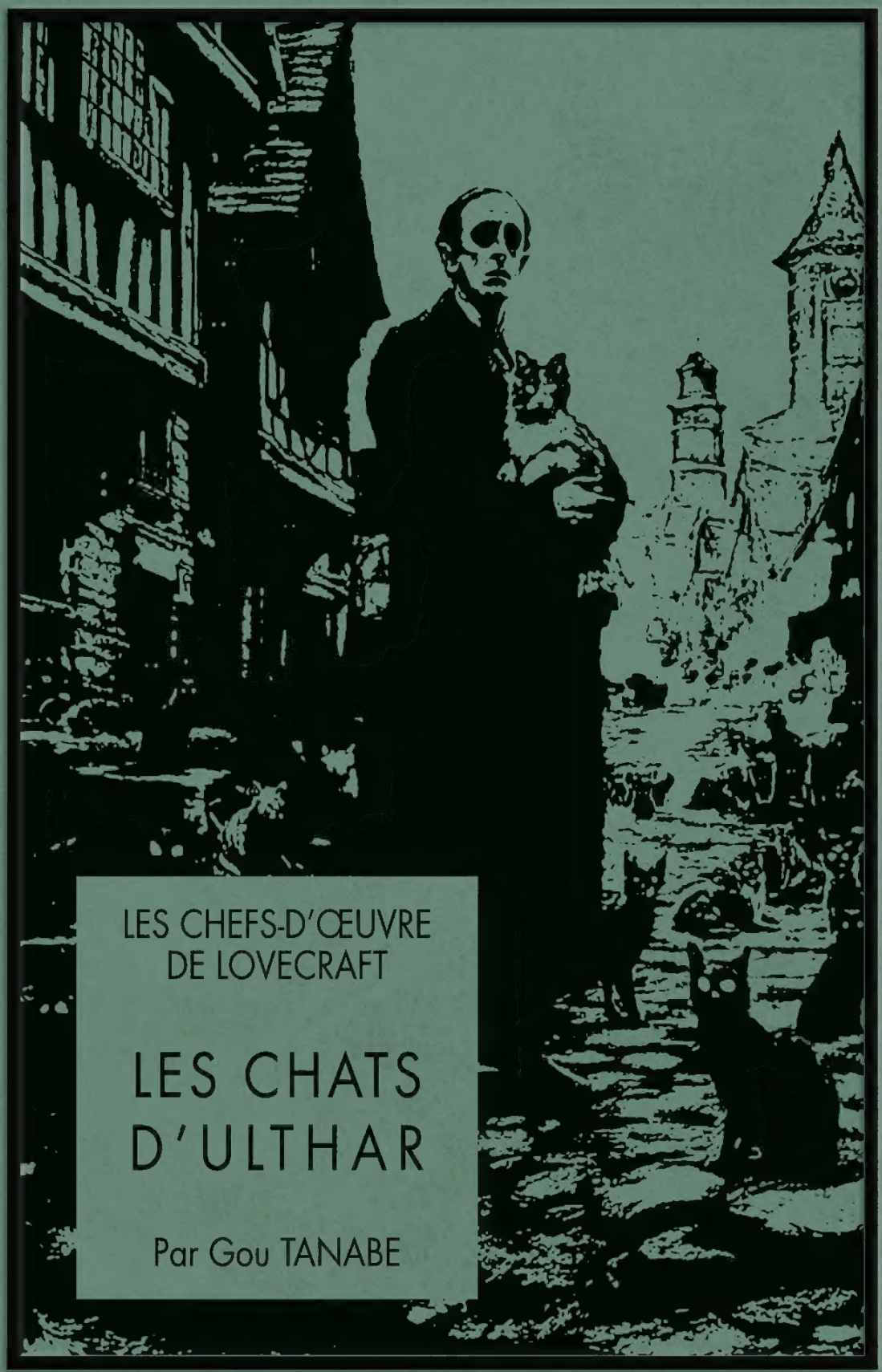


LES CHEFS-D'ŒUVRE
DE LOVECRAFT

LES CHATS D'ULTHAR

Par Gou TANABE

LES CHEFS-D'ŒUVRE
DE LOVECRAFT

LES CHATS D'ULTHAR

Par Gou TANABE

"For the cat is cryptic,
and close to strange things which men cannot see."
The Cats of Ulthar, by H. P. Lovecraft

"Car le chat est un animal mystérieux,
familier de choses étranges, invisibles à l'homme."
H. P. Lovecraft, *Les Chats d'Ulthar*

"Sometimes when earth's gods are homesick they visit in the still of the night the peaks where once they dwelt, and weep softly as they try to play in the olden way on remembered slopes."
The Other Gods, by H. P. Lovecraft

"Parfois, quand ils sont pris de nostalgie, les dieux de la Terre profitent du calme de la nuit pour se rendre sur les pics où ils résidaient jadis, et ils pleurent doucement en essayant de jouer comme antan sur les pentes de leurs souvenirs."
H. P. Lovecraft, *Les Autres Dieux*

"And it was there that fulfillment came,
and he met the cortege of knights
come from Celephaïs to bear him thither forever."
Celephaïs, by H. P. Lovecraft

"Et c'est là que tout s'accomplit,
et qu'il rencontra le cortège de chevaliers
venus de Céléphaïs pour l'y conduire à jamais."
H. P. Lovecraft, *Céléphaïs*

LES CHEFS-D'ŒUVRE
DE LOVECRAFT

LES CHATS D'ULTHAR

Par Gou TANABE

Sommaire

Avant-propos ····· 3

Céléphaïs

CELEPHAÏS

Première partie ····· 10

Deuxième partie ····· 46

Les Chats d'Ulthar

THE CATS OF ULTHAR

Première partie ····· 80

Deuxième partie ····· 110

Les Autres Dieux

THE OTHER GODS

Première partie ····· 138

Deuxième partie ····· 176

Célephaïs

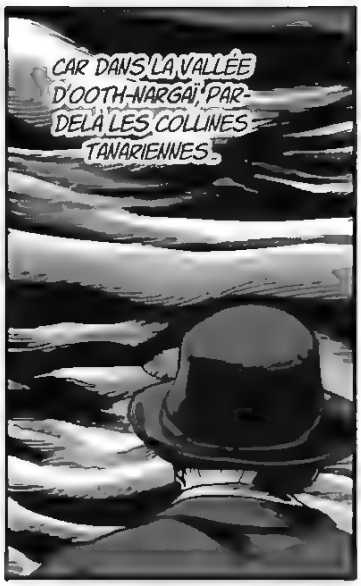
CELEPHAÏS

Première partie

PEU IMPORTE QUE LES GENS RIENT DE MOI ET AFFIRMENT QUE JE ME RÉFUGIE DANS L'IMAGINATION ET L'ILLUSION...

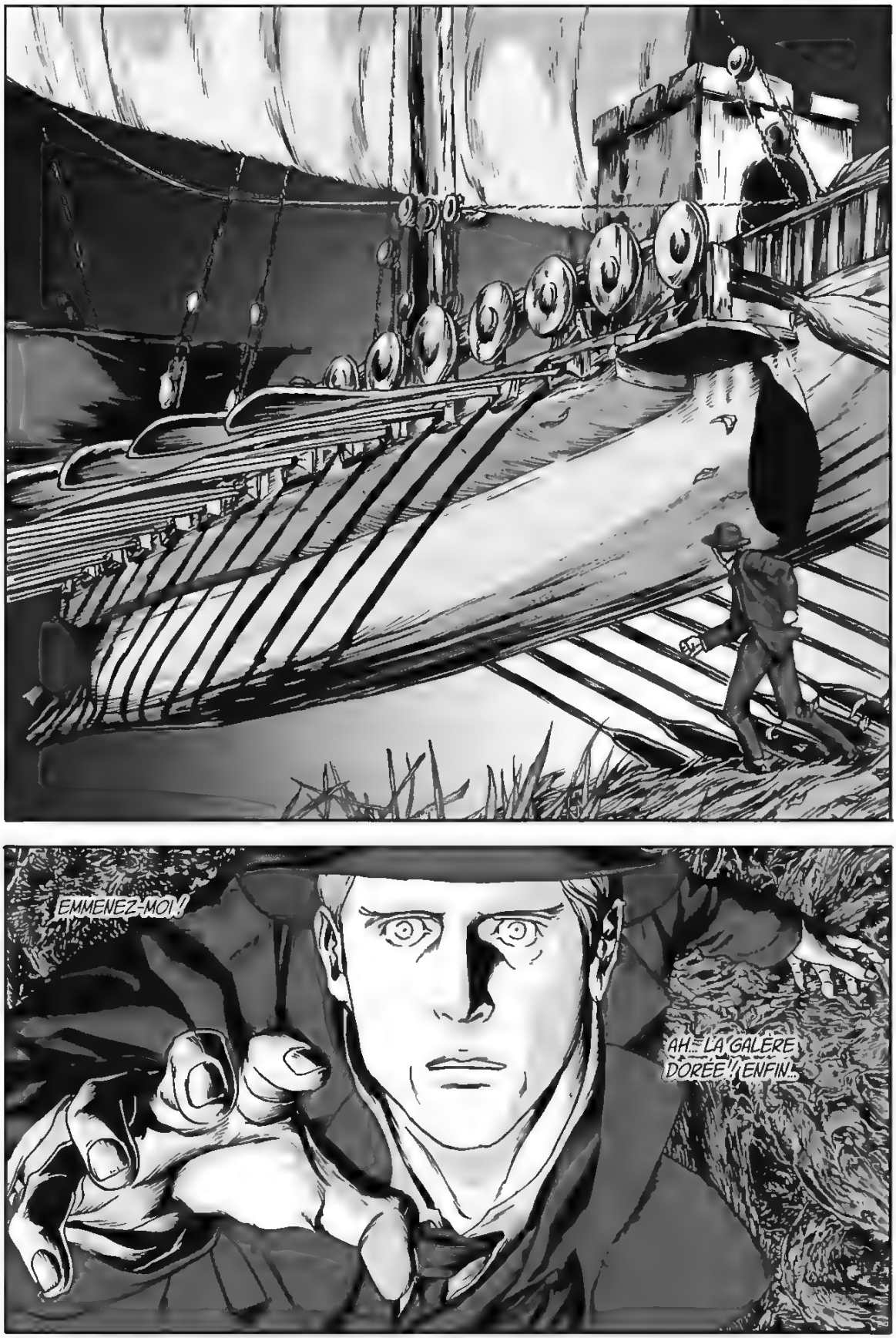
QUOI QU'IL ARRIVE, JE POURSUIVRAI MA QUÊTE SANS RELÂCHE.

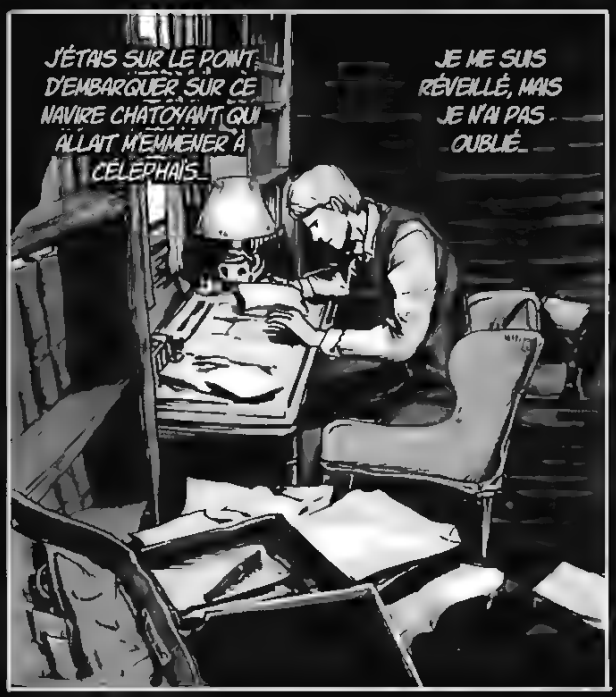
QUELQUE PART DANS CES CONTRÉES ONIRIQUES...


CAR DANS LA VALLÉE D'OOTH-NARGAÏ, PAR-DELÀ LES COLLINES TANARIENNES.

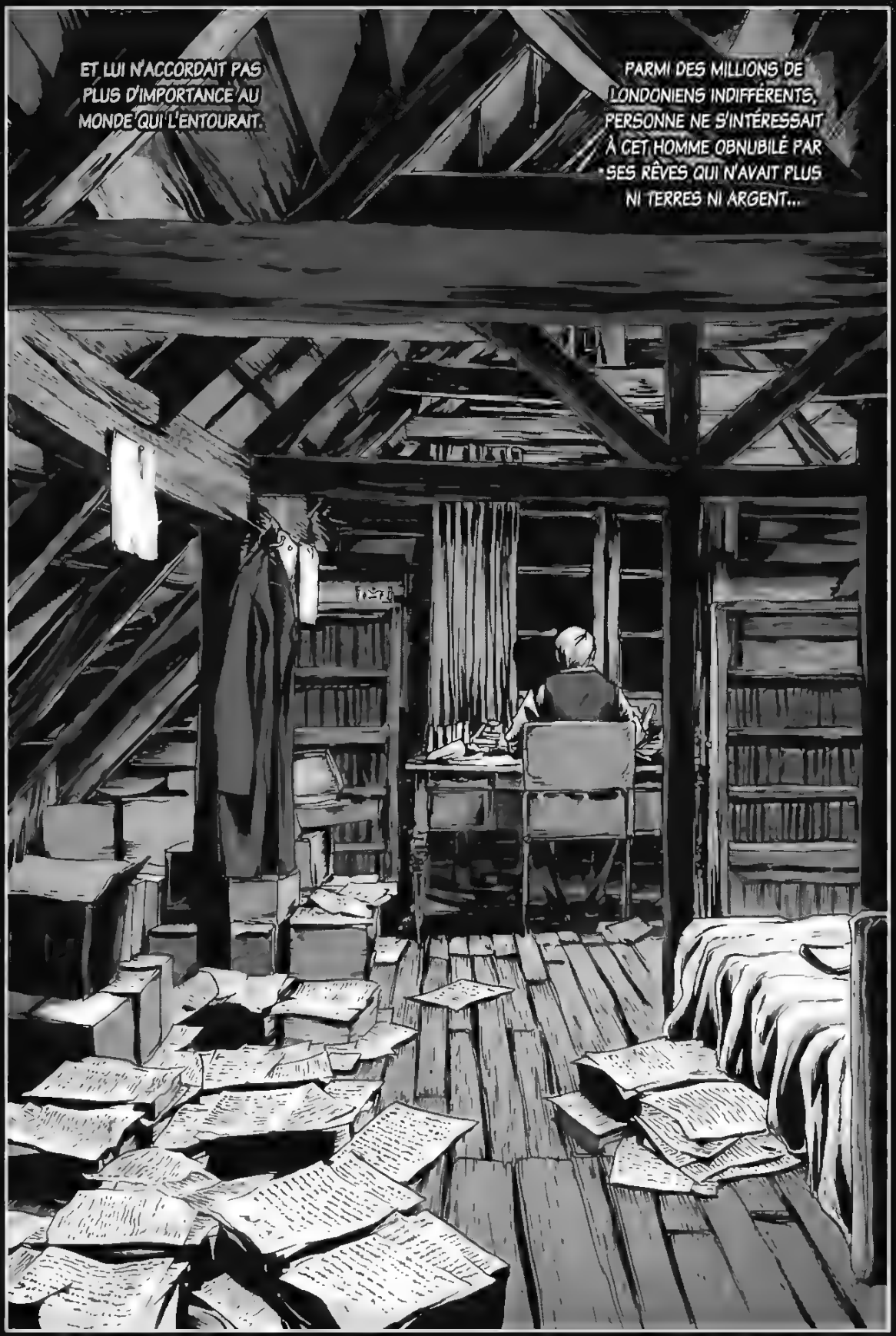
SE TROUVE
L'ÉTINCELANTE CITÉ
DE CÉLÉPHAÏS !

KURANÈS
...
CETTE VOIX... ELLE ME SEMBLE À LA FOIS FAMILIÈRE ET INCONNUE...
PAR ICI, KURANÈS !


EMMENEZ-MOI !
AH... LA GALÈRE DORÉE ! ENFIN...


J'ÉTAIS SUR LE POINT D'EMBARQUER SUR CE NAVIRE CHATOYANT QUI ALLAIT M'EMMENER À CÉLÉPHAÏS...
JE ME SUIS RÉVEILLÉ, MAIS JE N'AI PAS OUBLIÉ...

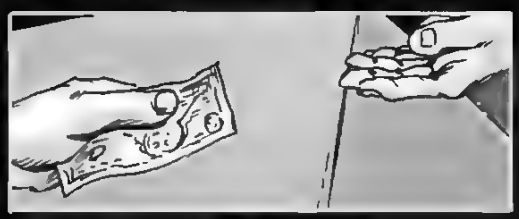
ET DEPUIS, JE N'AI D'AUTRE SOUHAIT QUE D'Y RETOURNER.
ENFANT, DANS UN SONGE, J'AI SÉJOURNÉ L'ÉTERNITÉ — D'UNE HEURE DANS CE MONDE MERVEILLEUX...


ET LUI N'ACCORDAIT PAS PLUS D'IMPORTANCE AU MONDE QUI L'ENTOURAIT.
PARMI DES MILLIONS DE LONDONIENS INDIFFÉRENTS, PERSONNE NE S'INTÉRESSAIT À CET HOMME OBNUBILÉ PAR SES RÊVES QUI N'AVAIT PLUS NI TERRES NI ARGENT...

MOI, MÊME SON ODEUR ME RÉVOLTE...
LES HABITANTS DE CETTE VILLE SE COMPLAISENT DANS SA LAIDEUR...

JE SUIS LE SEUL À CONNAÎTRE L'EXISTENCE...

ÇA VOUS FAIT DIX SHILLINGS !

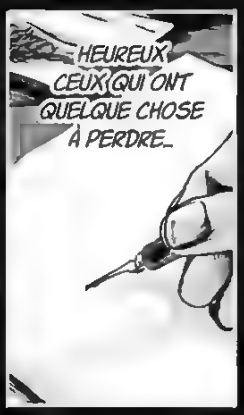


DES JARDINS ENCHANTÉS ET DES MURAILLES DE MARBRE...

DE LA FABULEUSE CÉLÉPHAÏS !

TANS PIS SI C'EST UN BLASPHÈME...

POUR MA PART, IL NE ME RESTE RIEN.


HEUREUX CEUX QUI ONT QUELQUE CHOSE À PERDRE...

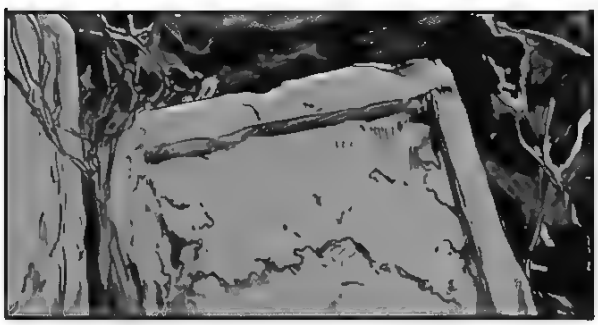
AU CŒUR DE CETTE SPLENDIDE CITÉ...

MA PLACE EST DANS LES CONTRÉES DU RÊVE

KURANÈS
–

JE M'Y SENS TELLEMENT MIEUX QUE DANS LA RÉPUGNANTE RÉALITÉ ! MAIS CET ENDROIT ME RAPPELLE QUELQUE CHOSE...
ME VOICI DE RETOUR DANS L'UNIVERS DE MES RÊVES.

?!



C'EST LA MAISON OÙ JE SUIS NÉ_

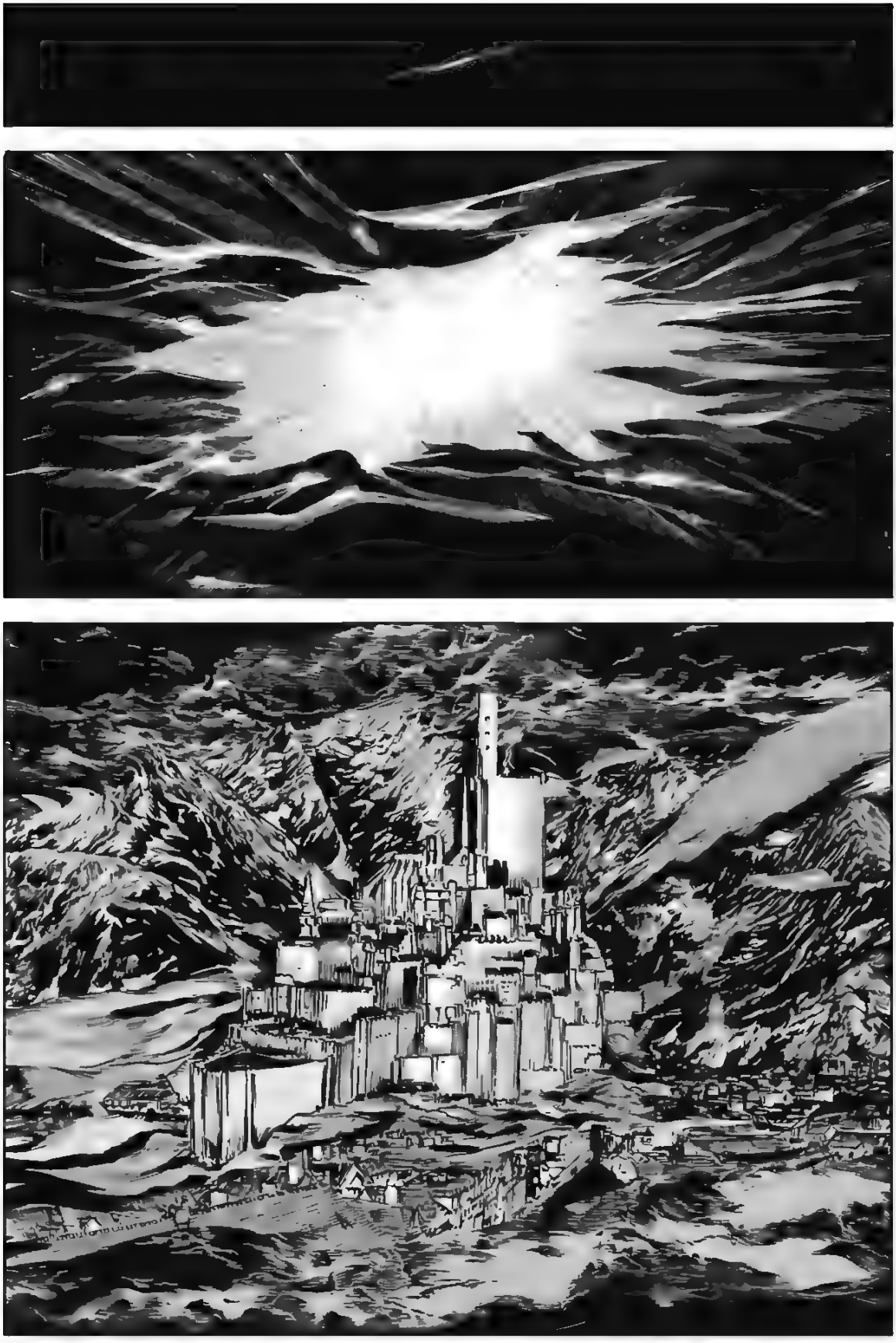
KURANÈS !

QUI M'APPELLE ?
LE VILLAGE SEMBLAIT TERRIBLEMENT VIEUX, ÉRODÉ AUX POURTOURS, TOUT COMME LA LUNE QUI COMMENÇAIT À DÉCROÎTRE.

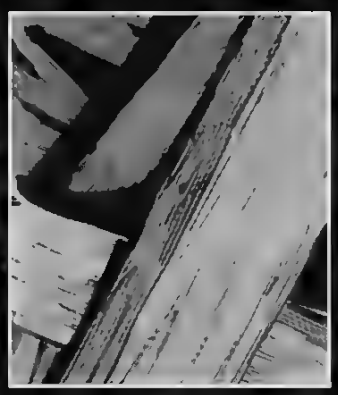
EST-CE LE SOMMEIL OU LA MORT QUI SE CACHE DANS CES MAISONS ?

ME VOICI AU BORD DE L'ABÎME
QUE NI LA LUNE EFFRITÉE
NI LES ÉTOILES N'ÉCLAIRENT,
LÀ OÙ LE MONDE ENTIER
TOMBE SANS ÉCHO DANS
LE VIDE DE L'INFINI...
PLUTÔT
M'ÉLANCER DANS
CE GOUFFRE QUE
DE RISQUER DE
REVENIR DANS
LA RÉALITÉ...

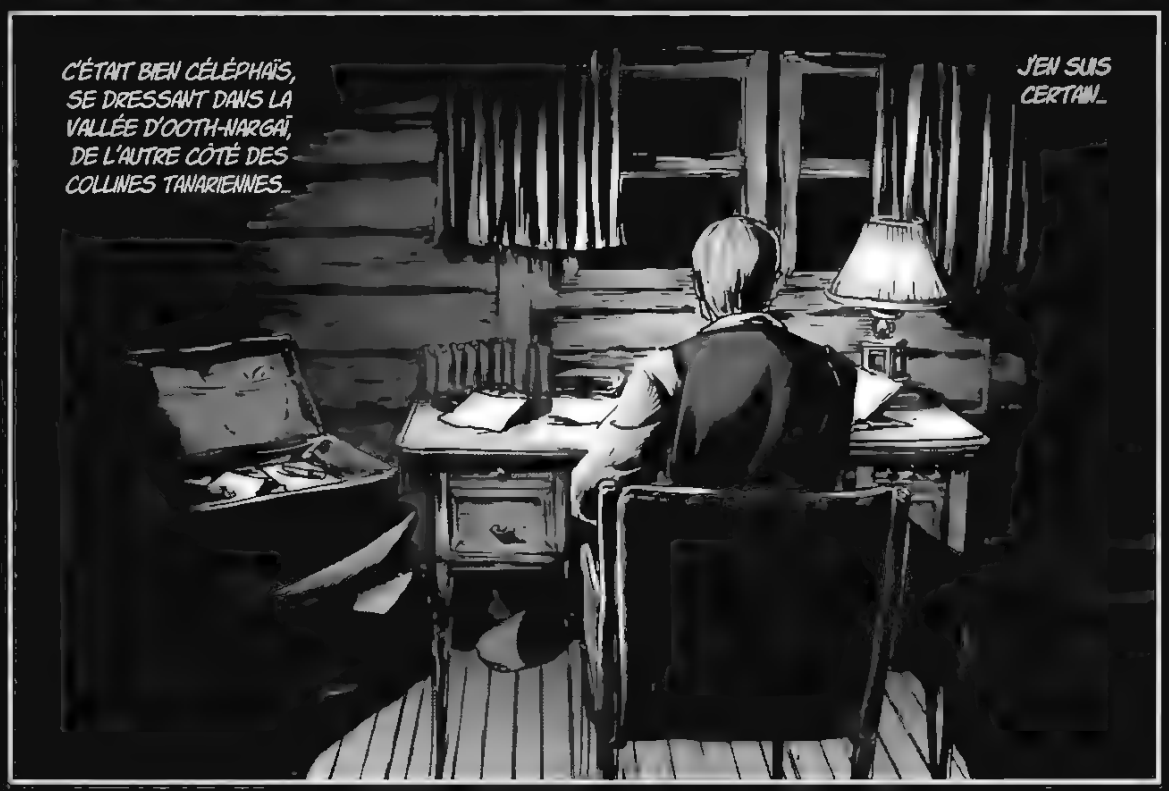
CÉLÉPHAÏS LA BELLE M'ATTEND SANS DOUTE À L'AUTRE BOUT !
QU...
?!



POURQUOI MAINTENANT ?



POURQUOI ME SUIS-JE RÉVEILLÉ ?


C'ÉTAIT BIEN CÉLÉPHAÏS, SE DRESSANT DANS LA VALLÉE D'OOTH-NARGAÏ, DE L'AUTRE CÔTÉ DES COLLINES TANARIENNES...
J'EN SUIS CERTAIN...

ALORS QUE JE M'ÉTAIS ASSOUPI PAR UN APRÈS-MIDI D'ÉTÉ...
JE M'Y SUIS RENDU IL Y A BIEN LONGTEMPS...
J'ÉTAIS FURIEUX !
J'ALLAIS MONTER À BORD D'UNE GALÈRE DORÉE AU MOMENT OÙ ON M'AVAIT TIRÉ DE MON RÊVE...
MAIS QUOI QU'IL ARRIVE, JE RETOURNERAI LÀ-BAS !
40 ANS ONT PASSÉ DEPUIS...

TROIS NUITS PLUS TARD, COMME LA FOIS PRÉCÉDENTE, L'HOMME RÊVA DU VILLAGE ENDORMI OU MORT, PUIS DE L'ABÎME, AU FOND DUQUEL IL DESCENDIT EN SILENCE.
LÀ-BAS ! SE POURRAIT-IL QU_
OUI, AUCUN DOUTE ! J'Y SUIS !

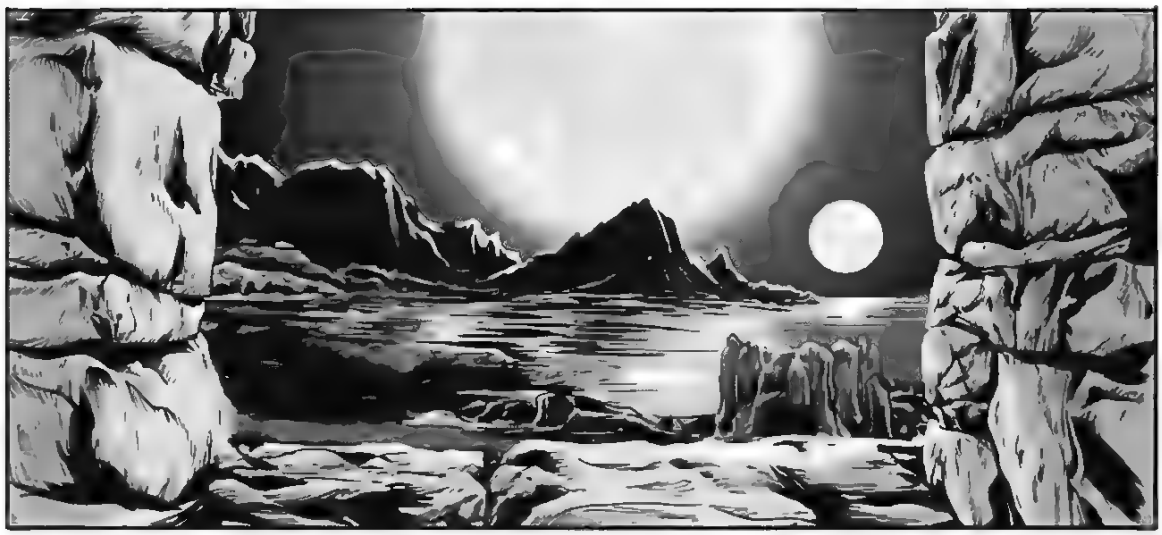
PAS GRAND-CHOSE DEPUIS HIER, JE SUPPOSE !
KURANÈS ! QUOI DE NEUF ?

QUELLE CHALEUR AUJOURD'HUI ENCORE, HEIN, KURANÈS ?
VOUS ÊTES UN BON CLIENT, JE VOUS FERAI UN PRIX !
SI VOUS AVEZ BESOIN DE QUOI QUE CE SOIT, N'HÉSITEZ PAS, SURTOUT !
QUELLE ÉTRANGE SENSATION...
C'EST COMME SI CES 40 ANNÉES S'ÉTAIENT EFFACÉES ET QUE JE N'ÉTAIS JAMAIS PARTI...

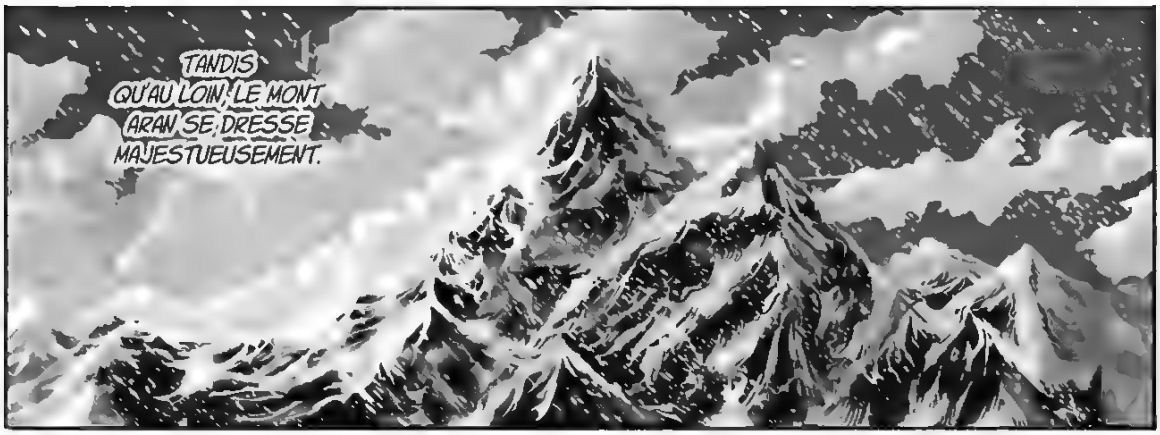
JE CONNAIS CE LIEU, C'EST UN TEMPLE...
SOYEZ LE BIENVENU, KURANÈS !

N'AYEZ AUCUNE CRAINTE ...
ICI, LE TEMPS N'EXISTE PAS ET LA JEUNESSE EST ÉTERNELLE...

CÉLÉPHAÏS, LA CITÉ QUE J'ESPÉRAIS TANT RETROUVER !
J'Y SUIS ! J'Y SUIS VRAIMENT !

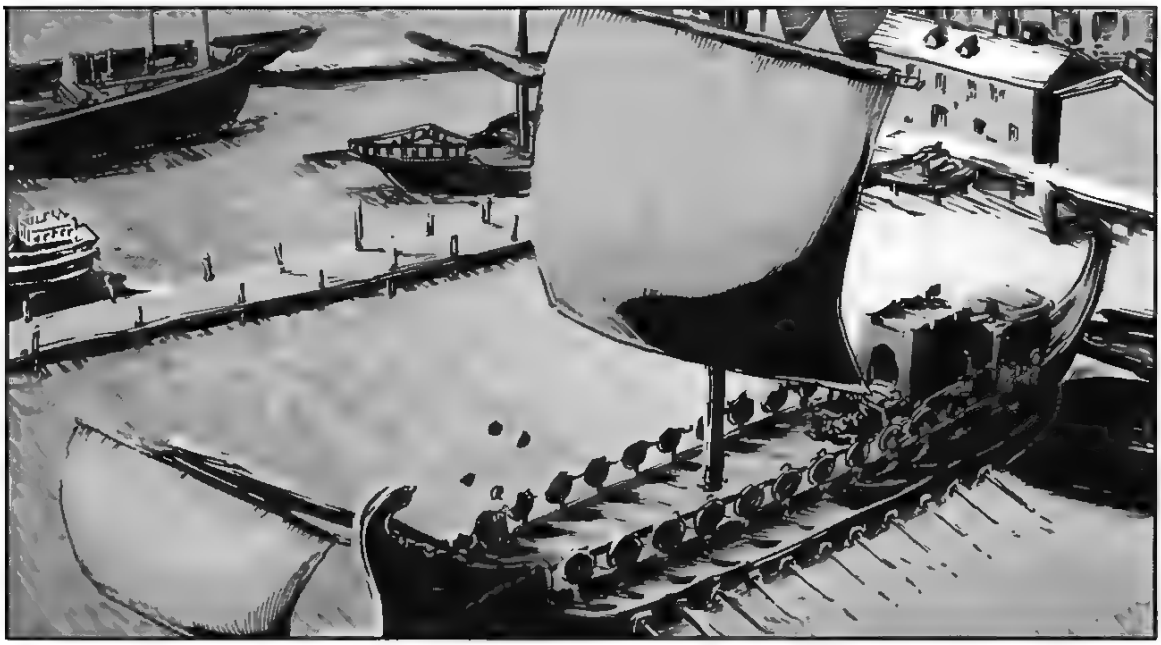


LES FLOTS SCINTILLENT SOUS UN SOLEIL INCONNU, FENDUS PAR DES GALÈRES...


TANDIS QU'AU LOIN, LE MONT ARAN SE DRESSE MAJESTUEUSEMENT.

AH...

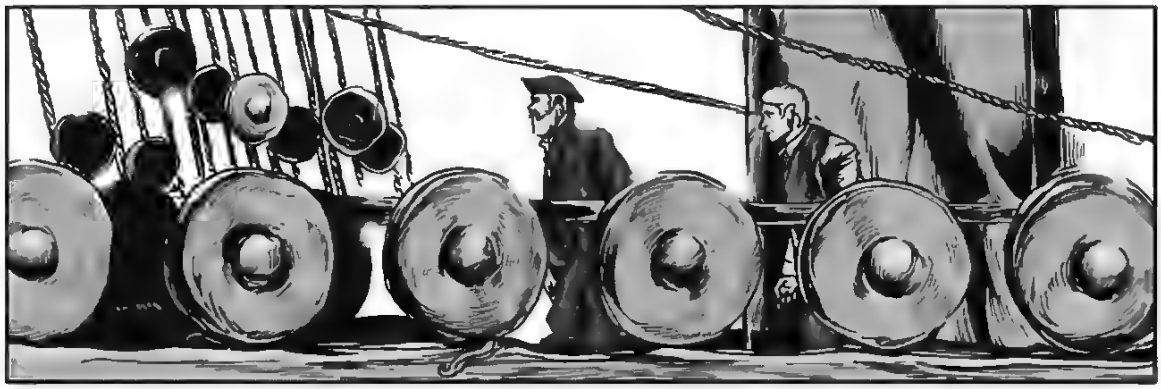
AH, KURANÈS ! ALORS, PRÊT AU DÉPART ?
LE NAVIRE EST PARÉ À LEVER L'ANCRE !

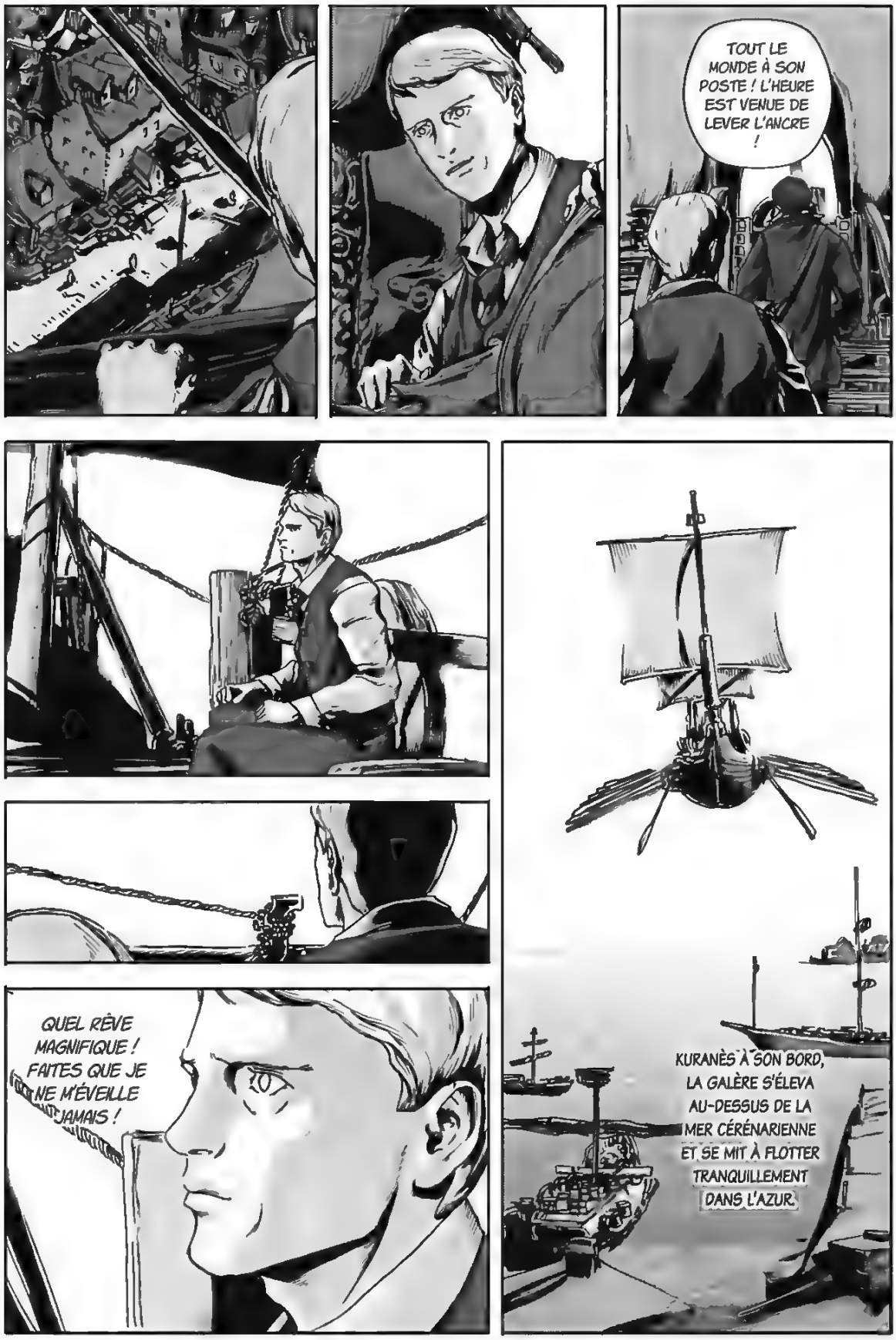


VOUS VERREZ, LA MER REJOINT LE CIEL À L'HORIZON…

SAVOUREZ TRANQUILLEMENT LE VOYAGE…
ICI, LE TEMPS N'A PAS COURS !

J'ATTENDAIS TELLEMENT CE MOMENT…




TOUT LE MONDE À SON POSTE ! L'HEURE EST VENUE DE LEVER L'ANCRE !
QUEL RÊVE MAGNIFIQUE ! FAITES QUE JE NE M'ÉVEILLE JAMAIS !
KURANÈS À SON BORD, LA GALÈRE S'ÉLEVA AU-DESSUS DE LA MER CÉRÉNARIENNE ET SE MIT À FLOTTER TRANQUILLEMENT DANS L'AZUR.

UNE CITÉ DANS LES NUAGES ? EST-CE VRAIMENT POSSIBLE ?
NOUS ALLONS BIENTÔT ENTRER DANS LE PORT DE SÉRANNIE, LA CITÉ DE MARBRE ROSE PARMI LES NUAGES...
OUI, REGARDEZ ! C'EST ICI QUE NOTRE TRAVERSÉE PREND FIN ...

INCROYABLE!

JE DOIS ABSOLUMENT RETOURNER LÀ-BAS !
JE SUIS REVENU DANS L'INFECTE RÉALITÉ.
?!
AU COURS DES LONGS MOIS QUI SUIVIRENT, KURANÈS CHERCHA À RETROUVER DANS SES RÊVES LA MERVEILLEUSE CITÉ DE CÉLÉPHAÏS ET SES GALÈRES CÉLESTES, MAIS EN VAIN...

Célephaïs

CELEPHAÏS

Deuxième partie

DING
SI SEULEMENT JE POUVAIS TROUVER UN INDICE...
ET PERSONNE POUR M'INDIQUER LA ROUTE DE CÉLÉPHAÏS...
ME VOICI ENCORE DANS UN ENDROIT INCONNU...
DING
QUEL EST CE CURIEUX SON ?
ON DIRAIT DES CLOCHES QUI TINTENT...
DING
DING

QUEL EFFRAYANT TROUPEAU !
D'ÉTRANGES BÊTES AU CORPS COUVERT DE LONGS POILS...
JE DOIS ÊTRE BIEN LOIN DE MA DESTINATION...
OÙ DONC AI-JE PU ATTERRIR ?
?!
QUE PEUT-IL Y AVOIR DE L'AUTRE CÔTÉ ?
CETTE MURAILLE NON PLUS NE M'ÉVOQUE RIEN...
ELLE EST SI MONUMENTALE QUE JE N'EN VOIS PAS L'EXTRÉMITÉ !

LE PAYSAGE QUE L'HOMME DÉCOUVRIT ÉTAIT D'UNE TELLE SPLENDEUR QU'IL EN OUBLIA SON OBJECTIF PENDANT UN INSTANT...
OH ! C'EST MAGNIFIQUE !
HÉLAS, CE N'EST PAS ICI...
NON ! CE LIEU A BEAU ÊTRE D'UNE GRANDE BEAUTÉ...
C'EST CÉLÉPHAÏS QUE JE CHERCHE !
QU'ON POURRA ME RENSEIGNER...

ENCORE UN ENDROIT INCONNU...
POURQUOI ME REPOUSSE-T-ELLE?
OÙ EST-DONC CÉLÉPHAÏS ?
LA-BAS...
?!
UNE AUTRE NUIT, IL GRAVIT UN ESCALIER DE PIERRE EN COLIMAÇON ET ARRIVA À LA FENÊTRE D'UNE TOUR QUI DOMINAIT UNE MAJESTUEUSE VALLÉE ÉCLAIRÉE PAR LA PLEINE LUNE.

CETTE VILLE SILENCIEUSE...
QUELQUE CHOSE DANS SA STRUCTURE ME RAPPELLE CÉLÉPHAÏS...
SES HABITANTS POURRONT, PEUT-ÊTRE, M'INDIQUER LE CHEMIN D'OOTH-NARGAÏ !

?!

C'EST TERRIFIANT_ COMME SI LA MORT ELLE-MÊME S'ÉTAIT LANCÉE À MA POURSUITE !
UNE AURORE ? ELLE M'EMPÊCHE D'APPROCHER !
JE DOIS FUIR À TOUT PRIX !!
ELLE ME TALONNE...
ET LA MORT RÉGNAIT SUR CE PAYS.
EN EFFET, L'ANTIQUE CITÉ N'ÉTAIT PLUS QUE RUINES...

UNE AUTRE NUIT ENCORE, DANS UN AUTRE RÊVE...
LE FROID EST GLACIAL...
UN PALAIS ? NON !
JE DOIS POURSUIVRE MON EXPLORATION...
TOUJOURS PAS LE MOINDRE INDICE ! JE N'AI PAS LE CHOIX...

IL N'EST PAS UNE SURFACE ICI QUI NE SOIT FINEMENT CISELÉE...
EN TOUT CAS, LE DÉCOR EST SOMPTUEUX !
ÇA DOIT ÊTRE UN LIEU DE CULTE, MAIS À QUELS DIEUX EST-IL DÉDIÉ ? ET QUI PEUT BIEN Y PRIER ?
J'AIMERAIS LE TOUCHER...
QUEL EST DONC CET OBJET ?
JE ME SENS IRRÉSISTIBLEMENT ATTIRÉ...

?!
NON ! LAISSEZ-MOI !
VOUS FAITES ERREUR ! JE NE SUIS PAS UN VOLEUR !
N'APPROCHEZ PAS !

POUR UNE FOIS, JE SUIS CONTENT DE M'ÊTRE RÉVEILLÉ...
OÙ EST PASSÉE CÉLÉPHAÏS ?
MA PLACE N'EST PAS DANS CETTE IMMONDE RÉALITÉ, CE MONDE QUI SE RIT DE MOI !
MAIS NON ! C'EST RIDICULE !
JE DOIS TROUVER LE MOYEN DE PROLONGER MES PÉRIODES DE SOMMEIL !
À CHAQUE FOIS QU'ELLE SEMBLE À MA PORTÉE, ELLE M'ÉCHAPPE...

VOUS AVEZ UN DRÔLE D'AIR, VOUS AUSSI...
PRENEZ GARDE À NE PAS DEVENIR PRISONNIER DE VOS RÊVES...
MAIS LA DROGUE M'EST D'UNE GRANDE AIDE POUR ATTEINDRE CES CONTRÉES...
JE N'AURAI BIENTÔT PLUS D'ARGENT POUR M'ACHETER DU HASCHICH...

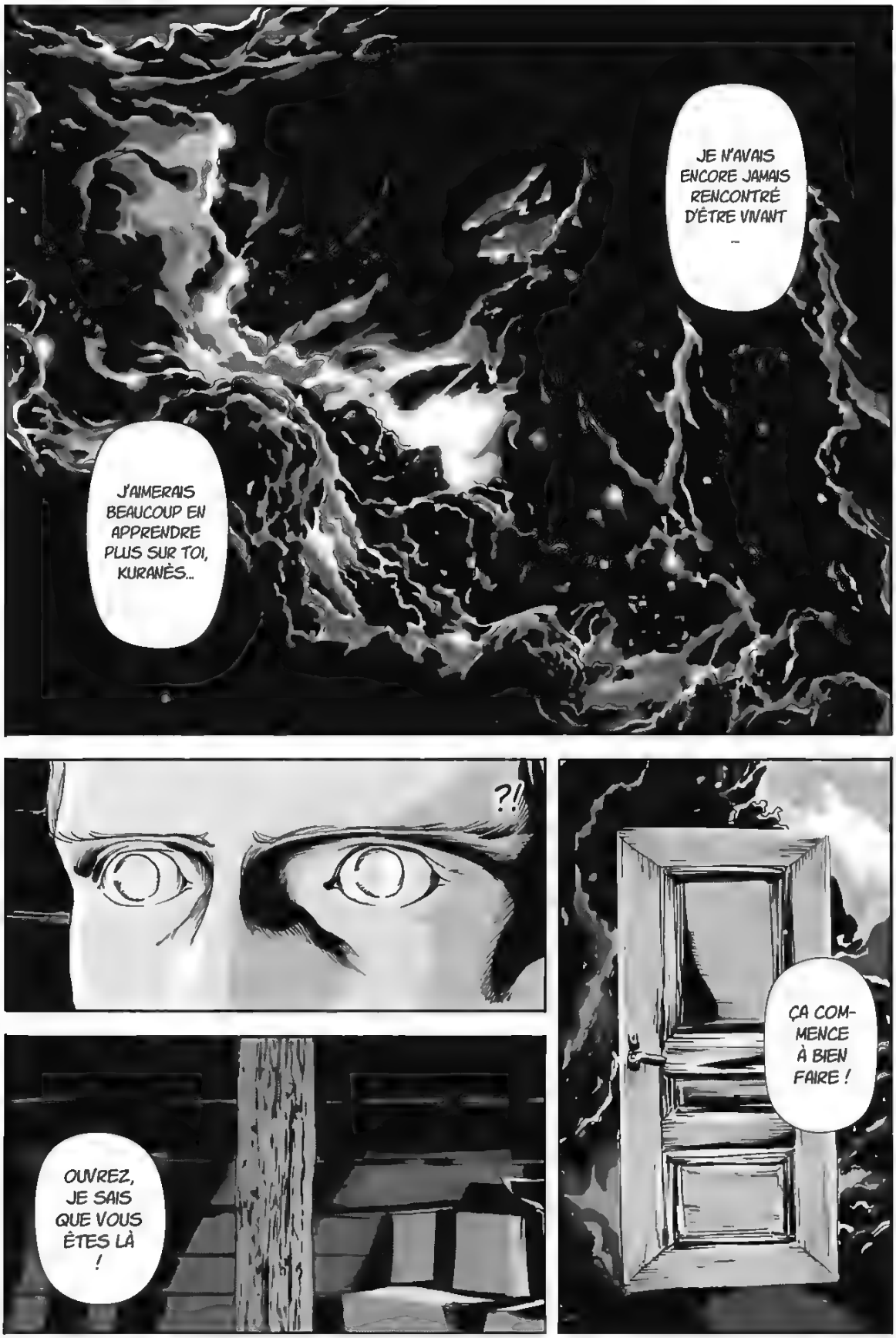
JE N'EN PEUX PLUS !
VITE !
À MOINS QUE JE NE SOIS DÉJÀ DANS LE RÊVE ?
JE DOIS RETOURNER LÀ-BAS !
ALLEZ, APPELEZ-MOI !
JE NE ME SOUCIE PLUS DE LE SAVOIR, MAINTENANT !

ENCHANTÉ, KURANÈS !

SITUÉE EN DEHORS DE CE QUE TU APPELLES L'INFINI...
TU TE TROUVES DANS UNE PARTIE DE L'ESPACE ...

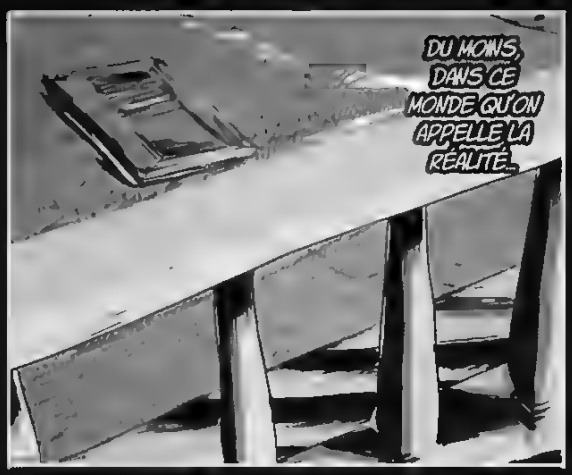
C'EST SANS IMPORTANCE, JE SUIS EN CONTACT AVEC UNE ENTITÉ HORS DU MONDE ! QUI D'AUTRE POURRAIT EN DIRE AUTANT ?

À QUI APPARTIENT CETTE VOIX ? ELLE SEMBLE S'ADRESSER À MOI COMME PAR TÉLÉPATHIE...


JE N'AVAIS ENCORE JAMAIS RENCONTRÉ D'ÊTRE VIVANT
...
J'AIMERAIS BEAUCOUP EN APPRENDRE PLUS SUR TOI, KURANÈS...
?!
ÇA COMMENCE À BIEN FAIRE !
OUVREZ, JE SAIS QUE VOUS ÊTES LÀ !

J'EXIGE QUE VOUS ME PAYIEZ VOTRE LOYER ! VOUS AVEZ DES MOIS DE RETARD !
ET SI VOUS TROUVIEZ UN EMPLOI, AU LIEU DE PASSER VOS JOURNÉES À DORMIR, HEIN ?!
TAISEZ-VOUS, PAUVRE SOT ! VOUS IGNOREZ TOUT DE LA SUBLIME BEAUTÉ DES SONGES !
ET VOUS, VOUS ÊTES UN RATÉ...

ET VOUS AVEZ PERDU LA TÊTE ! FOUTEZ-MOI LE CAMP !
OUST ! DU BALAI ! ET EMPORTEZ CETTE PAPE-RASSE !
BAM
IMBÉCILE !
TANT PIS POUR EUX ! MOI, JE SAIS OÙ SE TROUVE MA VIE !
ÉVIDEMMENT, CEUX QUI SONT INCAPABLES DE RÊVER NE PEUVENT PAS COMPRENDRE.


DU MOINS, DANS CE MONDE QU'ON APPELLE LA RÉALITÉ…

JE N'AI PLUS NI ARGENT NI LOGEMENT… J'AI TOUT PERDU !

?!

TOUT CE QUI COMPTE, C'EST QUE JE PUISSE RETROUVER CÉLÉPHAÏS DANS MES RÊVES.

IL SE TROUVAIT SUR LA ROUTE DE CÉLÉPHAÏS...
JE RECONNAIS CE LIEU...
VOTRE MAJESTÉ !

NOUS VOUS RE-TROUVONS !
ENFIN...

CETTE ESCORTE À ÉTÉ CONSTI-TUÉE EN VOTRE HONNEUR, POUR VOUS CONDUIRE À CÉLÉPHAÏS !

LE TEMPS A DÛ VOUS SEMBLER SI LONG...

VOUS QUI AVEZ CRÉÉ OOTH-NARGAÏ DANS VOS RÊVES...
VOUS EN ÊTES LE SEIGNEUR ET DIEU À TOUT JAMAIS !
MOI, LE ROI DE CÉLÉPHAÏS ? JE NE PEUX PAS Y CROIRE...
ÊTES-VOUS BIEN SÛR QU'IL NE S'AGIT PAS D'UNE MÉPRISE ?!
BIEN ÉVIDEMMENT, PUISQUE VOUS EN ÊTES LE CRÉATEUR !
D'AILLEURS, CELA NE CONCERNE PAS QUE LA CITÉ... TOUTES NOS CONTRÉES VOUS APPARTIENNENT !
QUOI ?!

VOTRE MAJESTÉ, NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR NOUS GUIDER...

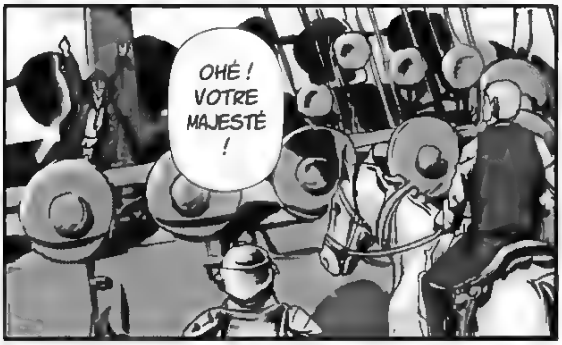
TENEZ FERMEMENT LES RÊNES, IL NE FAUDRAIT PAS TOMBER...

ET J'EN SUIS LE MAÎTRE...
C'EST DONC MOI QUI AI CRÉÉ CÉLÉPHAÏS...

NOS CHEVAUX VOLENT DANS LES AIRS_ QUELLE FORMIDABLE SENSATION !
?!
ÉTRANGE_
DONNE L'IMPRESSION DE REPRENDRE VIE_
SEMBLAIT COMME MORT_
LE VILLAGE QUI AUPARAVANT_

C'EST COMME SI NOUS REMONTIONS LE TEMPS !

NOUS VOUS ATTENDIONS ...
HOURRA ! GLOIRE AU ROI KURANÈS !


OHÉ ! VOTRE MAJESTÉ !

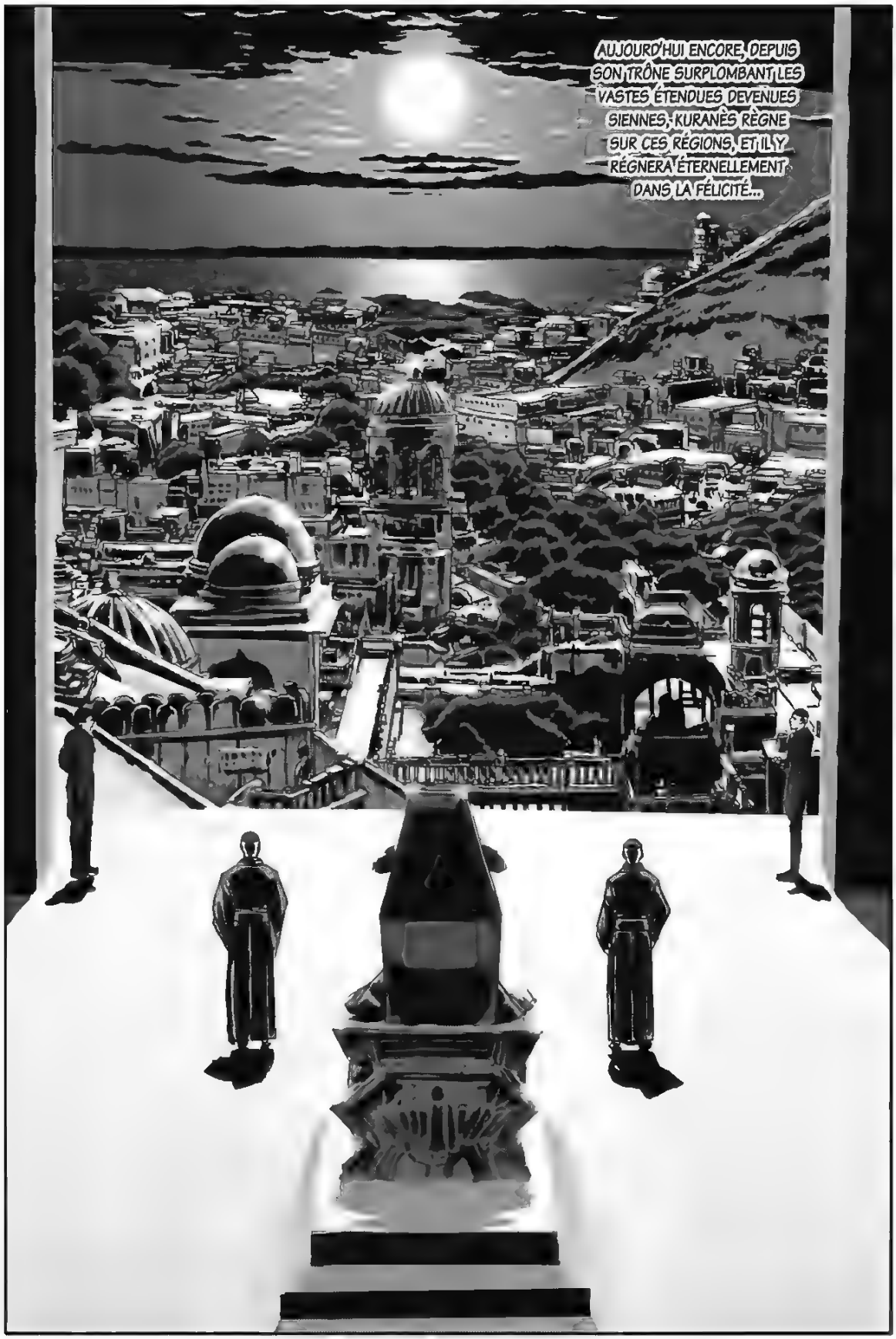
VOUS VOILÀ !

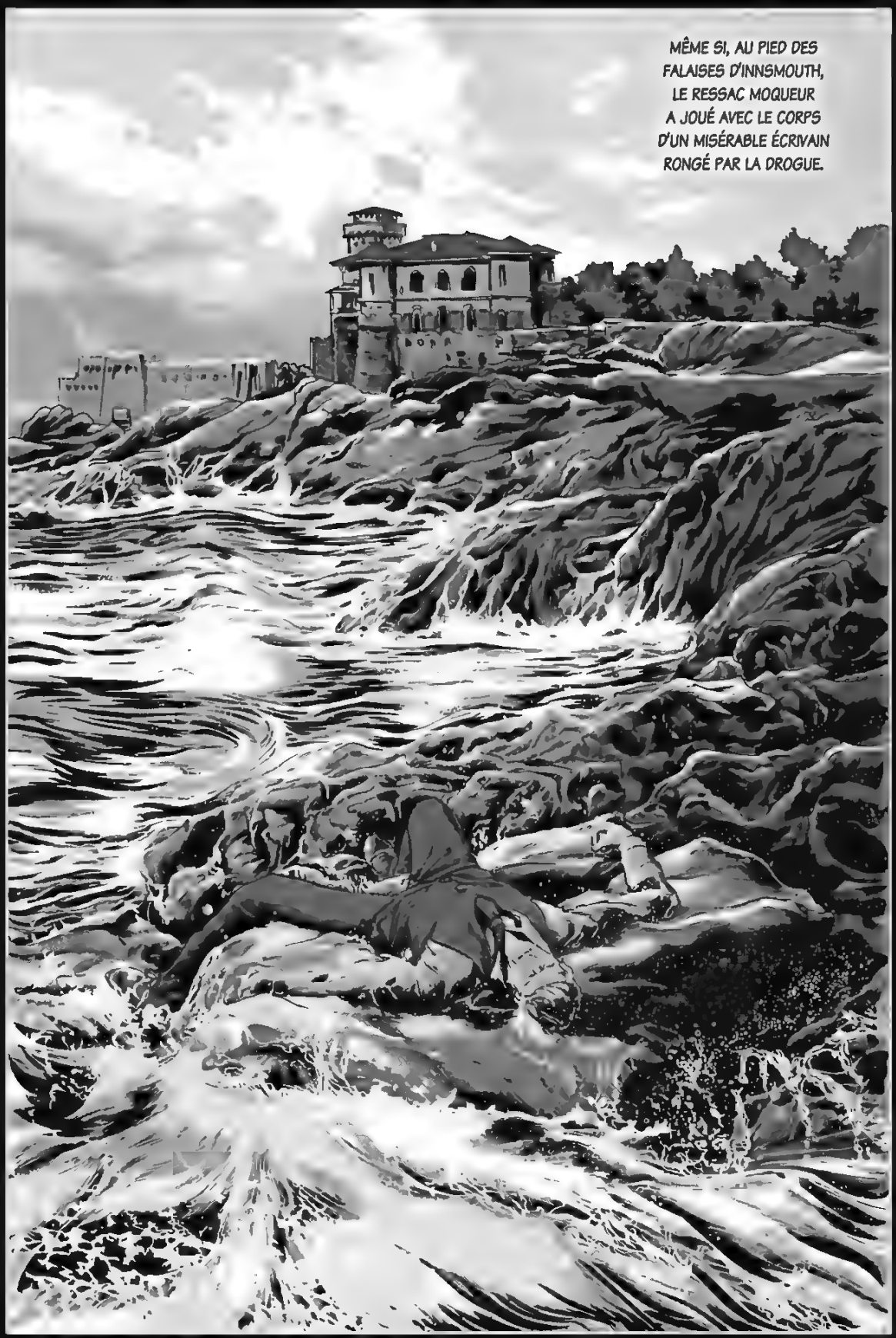
CÉLÉPHAÏS EST EN VUE !
REGARDEZ, VOTRE MAJESTÉ !
VOUS VOICI CHEZ VOUS !
JE SUIS DE RETOUR À CÉLÉPHAÏS ! MON ROYAUME !

IL Y A TANT DE MONDE...
NOUS SOMMES ARRIVÉS... VOS SUJETS VOUS ATTENDENT !
NOUS SOMMES HONORÉS DE VOUS ACCUEILLIR, MAJESTÉ...
CES GENS SONT VOS SERVITEURS...
CET OBJET, C'EST UNE COURONNE ?
NUL DOUTE QUE VOTRE RÈGNE ASSURERA À CÉLÉPHAÏS UNE PROSPÉRITÉ PLUS GRANDE ENCORE !

IL EST TEMPS D'INTRONISER NOTRE SOUVERAIN...
QUELLE PRESTANCE !
ET VOUS SEUL EN ÊTES DIGNE !
EN Y SIÉGEANT, ON APERÇOIT TOUT OOTHNARGAÏ...
À PRÉSENT, VOUS POUVEZ MONTER SUR LE TRÔNE...

JE SUIS DE NOBLE ORIGINE... FINI LES QUOLIBETS DU MONDE ÉVEILLÉ ! FINI LA VIE DE RECLUS DANS UNE MISÉRABLE MANSARDE !
APRÈS TOUT...
JE SUIS POUR TOUJOURS LE ROI D'OOTH-NARGAÏ !
J'AI ENFIN REGAGNÉ MA CÉLÉPHAÏS ET, DÉSORMAIS, NUL NE POURRA M'ARRACHER À SES SPLENDEURS...


AUJOURD'HUI ENCORE, DEPUIS SON TRÔNE SURPLOMBANT LES VASTES ÉTENDUES DEVENUES SIENNES, KURANÈS RÈGNE SUR CES RÉGIONS, ET IL Y RÉGNERA ÉTERNELLEMENT DANS LA FÉLICITÉ...


MÊME SI, AU PIED DES FALAISES D'INNSMOUTH, LE RESSAC MOQUEUR A JOUÉ AVEC LE CORPS D'UN MISÉRABLE ÉCRIVAIN RONGÉ PAR LA DROGUE.

Les Chats d'Ulthar

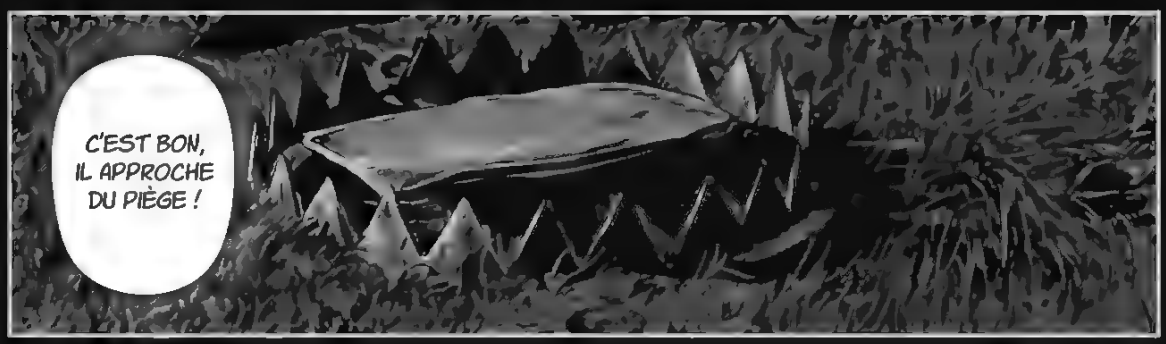
THE CATS OF ULTHAR

Première partie

On raconte qu'à Ulthar, au-delà du fleuve Skaï,
nul n'a le droit de tuer un chat...

Si cette loi a été instituée,
c'est évidemment pour une bonne raison.

BEN ALORS, TU TE DÉPÊCHES, OU QUOI ?


C'EST BON, IL APPROCHE DU PIÈGE !

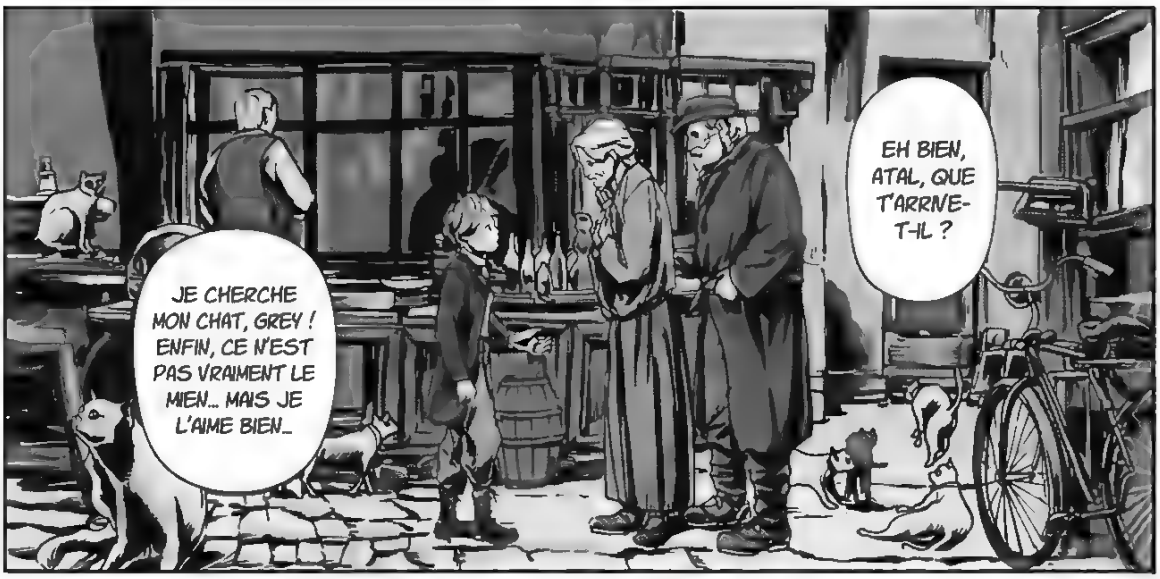
TIENS, REGARDE, ÇA Y EST !

ON VA ENCORE BIEN S'AMUSER, JE SENS !

CLANG
FSHHH
ALORS, T'AS MAL ?
CRÉTIN DE CHAT, VA !
FSHHH
MIAAA

J'VAIS PAS TE LIQUIDER TOUT DE SUITE, RASSURE-TOI...
MIAOU MIAOU
MIAOU MIAOU
D'ABORD, ON VA JOUER UN PEU ENSEMBLE !
ÇA VA ÊTRE DRÔLE, TU VAS VOIR !

GREY ! OÙ ES-TU ?
ULTHAR, AU-DELÀ DU FLEUVE SKAÏ.
IL Y A VRAIMENT PLEIN DE CHATS À ULTHAR.
OÙ EST-CE QU'IL PEUT BIEN SE CACHER ?
NON, CE N'EST PAS LUI !


EH BIEN, ATAL, QUE T'ARRIVE-T-IL ?
JE CHERCHE MON CHAT, GREY ! ENFIN, CE N'EST PAS VRAIMENT LE MIEN... MAIS JE L'AIME BIEN...

QUI ÇA ?

ÇA NE ME DIT RIEN QUI VAILLE...
J'ESPÈRE QU'IL NE S'EST PAS FAIT ATTRAPER PAR CE VIEUX COUPLE...

ILS POSENT DES PIÈGES POUR CAPTURER ET TUER LES CHATS...
ALLEZ SAVOIR DANS QUEL BUT !
PEUT-ÊTRE QU'ILS AIMENT JUSTE LES VOIR SOUFFRIR...

LES DEUX QUI VIVENT DANS LA MASURE CACHÉE DERRIÈRE LES ARBRES, À L'ÉCART DU VILLAGE...

CE SONT DES FOUS !
À CE QU'ON DIT...

DES TUEURS DE CHATS ? JE N'ARRIVE PAS À Y CROIRE...
ALORS ON SE CONTENTE DE SURVEILLER NOS ANIMAUX ET DE LES EMPÊCHER D'ALLER TRAÎNER DU CÔTÉ DE CETTE MAUDITE CABANE !
QUOI QU'IL EN SOIT, TOUT LE MONDE A BIEN TROP PEUR D'EUX POUR OSER SE MANIFESTER...
AH, GREY ! TE VOILÀ !
QU'EST-CE QUE TU FAIS PERCHÉ LÀ-HAUT ?
ON EST SI INQUIETS POUR NOTRE CHAT QU'ON N'EN DORT PLUS !
JE VOUS COMPRENDS ! MAIS QUE PEUT-ON FAIRE ?
EH ! UNE CARAVANE ARRIVE !
AH BON ?! JE NE VEUX PAS MANQUER ÇA !

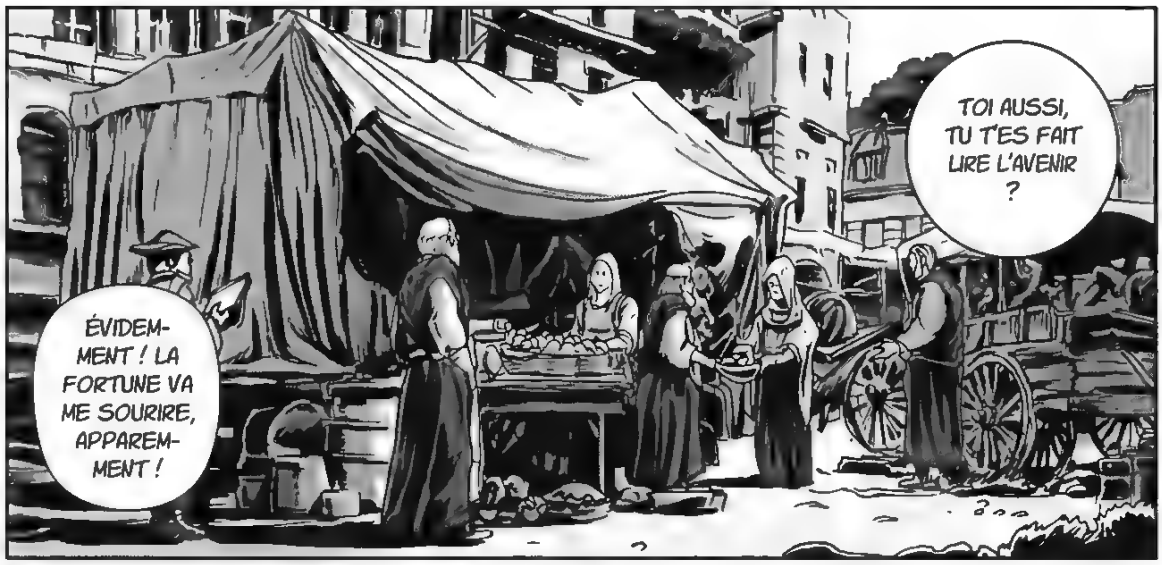
CLAC CLAC
CLAC CLAC
TIENS ? DRÔLE D'ÉQUIPÉE...
CE NE SONT PAS LES GENS QU'ON VOIT D'HABITUDE !

LEURS ROU-
LOTTES SONT
CURIEUSEMENT
DÉCORÉES... JE
ME DEMANDE D'OÙ
ILS VIENNENT !

QUELLE DRÔLE DE COIFFE !
PERMET-TEZ-NOUS DE SÉJOUR-NER PARMI VOUS…
HABITANTS D'ULTHAR…
SANS DOUTE S'ADRESSENT-ILS À DES DIEUX QUE NOUS NE CONNAISSONS PAS…
LES VOILÀ QUI PRIENT…

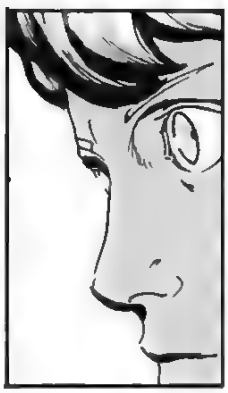
AUTOUR DES ROULOTTES DES VOYAGEURS...
LES GENS SE PRESSENT...
LE SOIR DE L'ARRIVÉE DE LA SINGULIÈRE CARAVANE...
ILS DISENT LA BONNE AVENTURE !
PAS DE BOUSCULADE, C'EST CHACUN SON TOUR !
JE SUIS LE SUIVANT !
J'AIMERAIS SAVOIR QUAND MON BÉBÉ NAÎTRA !
D'ACCORD, VOYONS ÇA...

VITE, VITE !
CE GARÇON FAIT PARTIE DE LA CARAVANE, LUI AUSSI ?
IL PARAÎT QUE LEURS PRÉDIC-TIONS SONT TOUJOURS JUSTES !
DÉPÊCHE-TOI, PAPA !
IL A L'AIR UN PEU TRISTE ...
ON NE S'EN SORT PAS, AVEC TOUT CE MONDE !
MÉNÈS ! VIENS DONC NOUS DONNER UN COUP DE MAIN, AU LIEU DE JOUER AVEC TON CHAT !


TOI AUSSI, TU T'ES FAIT LIRE L'AVENIR ?
ÉVIDEMMENT ! LA FORTUNE VA ME SOURIRE, APPAREMMENT !

C'EST EXCITANT !
LA VILLE EST TRÈS ANIMÉE DEPUIS L'ARRIVÉE DE LA CARAVANE...

LE GARÇON D'HIER... IL EST ENCORE SEUL AVEC SON CHAT...



MÉNÈS, C'EST BIEN ÇA ? MOI, JE M'APPELLE ATAL ! TU ES TOUJOURS AVEC TON CHAT, ON DIRAIT... TU NE JOUES PAS AVEC LES AUTRES ENFANTS ?

CE CHATON EST MON SEUL AMI... IL APAISE MON CHAGRIN DEPUIS LA MORT DE MES PARENTS.
ENCHANTÉ, ATAL...

IL EST MIGNON, HEIN ? JE NE SAIS PAS CE QUE JE FERAIS SANS LUI !

C'EST POUR ÇA QU'IL RESTE SEUL, ALORS...

ILS RE-TOURNENT TOUTE LA CARAVANE... ON DIRAIT QU'ILS CHERCHENT QUELQUE CHOSE !
QU'EST-CE QUI SE PASSE ? NOS VISITEURS ONT L'AIR BIEN AGITÉS...

MÉNÈS !

JE NE LE TROUVE NULLE PART !

CALME-TOI, MÉNÈS... TOUT LE MONDE LE CHERCHE, ON VA LE RETROUVER ...
MAIS IL N'ÉTAIT PLUS LÀ QUAND JE ME SUIS RÉVEILLÉ !
MON CHATON A DISPARU ! IL S'EST ENDORMI AVEC MOI HIER SOIR...
JE NE POURRAI PLUS VIVRE...
S'IL NE REVIENT PAS, JE CROIS QUE...
IL EST TOUT CE QUE J'AI !
UN CHATON ? AÏE... IL A DÛ TOMBER ENTRE LES MAINS DE CE VIEUX COUPLE...
C'EST MON CHATON... IL A DISPARU...
ALLONS, NE PLEURE PAS COMME ÇA, PETIT...
QU'EST-CE QUI NE VA PAS ?

ILS TUENT TOUS LES CHATS QUI S'APPROCHENT DE CHEZ EUX ...
SI LE TIEN RÔDAIT PAR LÀ-BAS, J'AI BIEN PEUR QUE TU NE LE REVOIES JAMAIS...
NE PA-NIQUE PAS, MÉNÈS... TOUT ESPOIR N'EST PAS PERDU !
CE N'EST QU'UNE RUMEUR... JE VAIS VOUS AIDER À CHER-CHER !
DES TUEURS DE CHATS ?

QU'ILS SOIENT ANNIHILÉS !
ILS DOIVENT PAYER...
?!
DES SOUF-FRANCES ÉTER-NELLES !
SEIGNEUR TOUT-PUISSANT ! L'HEURE DU JUGEMENT A SONNÉ ! QUE LES ÂMES DE TOUS LES FÉLINS DE JADIS ET DE NAGUÈRE INFLIGENT AUX MEURTRIERS DE MON BIEN-AIMÉ COMPAGNON ...
GH-
RAAH...

ARNIWAJUHAK !

AHKIVALMZANNABAYNY!

MÉNÈS ! CESSE IMMÉDIATEMENT ! CETTE FORMULE NE DOIT JAMAIS ÊTRE PRONONCÉE !
MON CHAT NE MÉRITAIT PAS ÇA !
TU DOIS TE FAIRE UNE RAISON ! ALLEZ, PARTONS !
JE ME DEMANDE SI JE REVERRAI MÉNÈS UN JOUR...

DIEUX DU CIEL !
ALLONS-Y ! EN ROUTE !
REGAR-DEZ !
C'EST UN MAUVAIS PRÉSAGE !
MISÉRI-CORDE !
IL SE PASSE QUELQUE CHOSE DE BIZARRE !
LES NUAGES PRENNENT DES FORMES ÉTRANGES !

DES ÊTRES MALÉFIQUES ET MAUDISSANTS...
ON DIRAIT LES SILHOUETTES DE CRÉATURES...
MÉNÈS... QU'AS-TU FAIT ? QUELLES FORCES TA PRIÈRE A-T-ELLE INVOQUÉES ?

Les Chats d'Ulthar

THE CATS OF ULTHAR

Deuxième partie

IL SE PASSE QUELQUE CHOSE D'INSOLITE À ULTHAR, DEPUIS LE DÉPART DE MÉNÈS ET DES SIENS...

C'EST INCOMPRÉHENSIBLE ! ILS SONT INTROUVABLES !

IL NE RESTE PLUS UN SEUL CHAT À ULTHAR !

ALORS QUE LE VILLAGE EN ÉTAIT REMPLI...

VOILÀ QUI N'ÉTAIT ENCORE JAMAIS ARRIVÉ...
LES CHATS SEMBLENT AVOIR DÉSERTÉ ULTHAR !
LE MIEN AUSSI A DISPARU !
VOUS N'AVEZ PAS VU MON MATOU ? JE LE CHERCHE PARTOUT, MAIS AUCUNE TRACE ...

C'EST RIDICULE ! PERSONNE NE FERAIT UNE CHOSE PAREILLE !

SI VOUS VOULEZ MON AVIS, LES NOMADES LES ONT TOUS PRIS...
POUR VENGER LA MORT DU CHATON DE LEUR PETIT !

ET S'IL Y AVAIT UN LIEN ?

CE NE SERAIT PAS UN COUP DES DEUX AFFREUX ?
OÙ SONT PASSÉS NOS ANIMAUX, ALORS ?

J'AIMERAIS BIEN SAVOIR CE QU'ÉTAIENT CES SINISTRES NUAGES...
MENÈS... J'ESPÈRE QU'ON SE REVERRA UN JOUR...
ENFIN, PEU IMPORTE...
L'ÉTRANGE COIFFE DU CHEF DE LA CARAVANE...
LEUR FORME RAPPELAIT UN PEU...
?!
VOYONS SI JE PEUX RETROUVER TON CHATON !
VOILÀ LA MAISON DE CE MÉCHANT COUPLE...

ÇA ALORS !

ILS SE DIRIGENT VERS LA CABANE
INCROYABLE ! ON DIRAIT QUE TOUS LES CHATS D'ULTHAR SONT RÉUNIS ICI !

JE SAIS QUE C'EST INVRAISEMBLABLE, MAIS ILS TOURNAIENT EN ROND AUTOUR DE LA MAISON !
LES CHATS SONT CHEZ LE VIEUX COUPLE, JE VOUS ASSURE !
JE LES AI VUS DE MES YEUX !
ILS ONT DÛ TOUS SE RASSEMBLER LÀ-BAS APRÈS LE DÉPART DE LA CARAVANE !
ALLONS DONC ! POURQUOI SE SERAIENT-ILS TOUS RÉUNIS LÀ OÙ ILS RISQUENT DE SE FAIRE ÉCHARPER ?
JE VOUS PROMETS QUE C'EST LA VÉRITÉ !
JE N'EN SAIS RIEN, C'ÉTAIT COMME S'ILS ACCOMPLISSAIENT UN MYSTÉRIEUX RITUEL !
OH ! LÀ-BAS, REGARDEZ !
?!
MÊME SI CES DEUX VIEUX AVAIENT VRAIMENT ENVOÛTÉ NOS CHATS, QU'EST-CE QU'ON POURRAIT Y FAIRE ?
ILS FONT TROP PEUR POUR QU'ON AILLE LEUR DEMANDER DES COMPTES !

IL EST TOUT SEUL ?
UN RES-CAPÉ ...
NON, LES AUTRES SUIVENT !
ILS ONT DONC RÉUSSI À S'ENFUIR ? C'EST À N'Y RIEN COMPRENDRE...

REGARDE ! VOILÀ LE NÔTRE !
ILS SONT SAINS ET SAUFS, C'EST L'ESSENTIEL !
ÇA ALORS ! IL N'EN MANQUE PAS UN, MA PAROLE !
OÙ EST-CE QU'ILS ÉTAIENT PASSÉS ?
NE TE SAUVE PLUS, MAINTENANT !
DIS DONC... TU N'AURAIS PAS PRIS UN PEU DE VENTRE ?
VIENS LÀ, MON CHOU !
MAIS IL NE ME FAIT PAS LA MÊME IMPRESSION...
CELUI-CI RESSEMBLE AU CHATON DE MÉNÈS...

JE NE SAIS PAS POUR LE VÔTRE, MAIS MON CHAT A UN DRÔLE DE COMPORTEMENT...
LE MIEN AUSSI ! IL NE TOUCHE PAS À SA NOURRITURE, IL VA MÊME JUSQU'À BOUDER SA SOUCOUPE DE LAIT !
C'EST VRAI QUE C'EST BIZARRE, ON POUVAIT S'ATTENDRE À CE QU'ILS SOIENT AFFAMÉS, AU CONTRAIRE...
À CROIRE QU'ILS ONT DÉJÀ LE VENTRE REMPLI !
MAIS ÇA FAIT TOUT DE MÊME DEUX JOURS QU'ILS NE FONT RIEN D'AUTRE QUE DORMIR...
QUELQUE CHOSE M'INTRIGUE...
À PROPOS...
?!
JE PERSISTE À DIRE QUE LES NOMADES SONT DERRIÈRE TOUT ÇA... ILS LES ONT PEUT-ÊTRE GAVÉS !
LES CHATS NE REVIENNENT JAMAIS VIVANTS DE CHEZ LES DEUX VIEUX, ALORS ÇA NE PEUT PAS ÊTRE EUX !

AH OUI ? MAINTENANT QUE TU LE DIS, ON NE LES A PAS VUS AU VILLAGE DEPUIS UN MOMENT... MAIS ENFIN, ILS N'ONT JAMAIS ÉTÉ TRÈS SOCIABLES...
LEUR TAUDIS RESTE PLONGÉ DANS LE NOIR...
HABITUELLEMENT, ON VOIT DE LA LUMIÈRE CHEZ EUX À LA NUIT TOMBÉE, MAIS DEPUIS PLUSIEURS JOURS...
C'EST SÛR QUE PERSONNE N'A ENVIE DE LEUR RENDRE VISITE, MAIS CE SONT TOUT DE MÊME NOS CONCITOYENS...
ON NE VA QUAND MÊME PAS TOQUER À LA PORTE DE CES AFFREUX TUEURS DE CHATS POUR PRENDRE DE LEURS NOUVELLES !
ET ALORS ?
ALORS C'EST TA RESPONSABILITÉ, NON ?
C'EST TOI LE BOURGMESTRE...
EST-CE QU'IL VA OSER Y ALLER ?

PAR CONTRE, JE NE ME SENS PAS TRÈS RASSURÉ, SEUL...
TRÈS BIEN, TU AS RAISON... ÇA NE M'ENCHANTE PAS, MAIS JE VAIS ALLER VOIR CE QUI SE PASSE !
J'AIMERAIS AVOIR UNE ESCORTE, PAR MESURE DE PRÉCAUTION !
L'IDÉE VIENT DE VOUS !
HEIN ?! POURQUOI NOUS ?! JE NE TIENS PAS À M'APPROCHER DE CET ANTRE DU DIABLE !
SHANG ET THUL, VENEZ !
MAIS LA CLÉ DE L'ÉNIGME SE TROUVE SÛREMENT LÀ-BAS...
S'IL VOUS PLAÎT ! JE PEUX VOUS ACCOMPAGNER ? J'AIMERAIS SAVOIR CE QUI S'EST PASSÉ !
PAS QUESTION, ATAL ! ÇA POURRAIT ÊTRE DANGEREUX ! ON S'EN OCCUPE ...

ON DIRAIT UNE ODEUR DE PUTRÉFACTION... C'EST INSOU-TENABLE !
TU L'AS DIT... C'EST UNE INFECTION !
QUELLE PUANTEUR !
REGAR-DEZ UN PEU...

CET ATTIRAIL... C'EST POUR TORTURER LES CHATS ?

TOC
TOC

LES VIEUX SADIQUES !

LE PAUVRE CHATON DE MÉNÈS A DÛ MOURIR ICI !
NOUS SOMMES VENUS VOIR SI TOUT ALLAIT BIEN !
BAM
BAM
IL Y A QUELQU'UN ?! OUVREZ !
VOUS ENTENDEZ ?! OUVREZ-NOUS !
BAM
BAM
TANT PIS, FORÇONS LA PORTE, ON SERA FIXÉS !
PAS DE RÉPONSE, C'EST BIZARRE ...
BZZz

IL Y EN A DES CENTAINES ! ET CETTE PUANTEUR... POUAH !
BZZZ
UNE NUÉE DE MOUCHES ?!

AH !

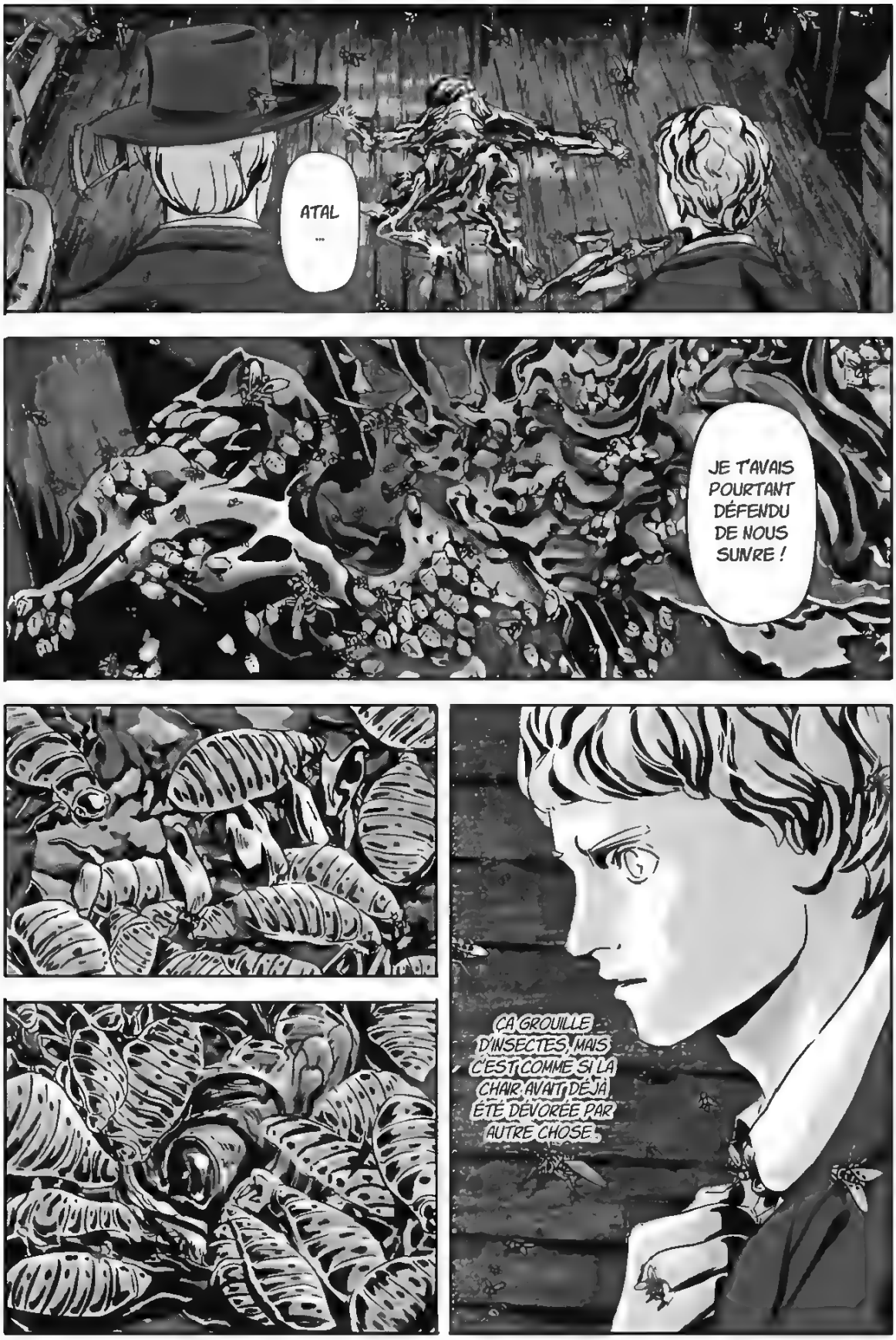
VOUS ÊTES LÀ ?! EST-CE QUE TOUT VA B...
POF
CLAC
ALLEZ, ON ENTRE !

QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE ?!

?!
BEUARGH
C'EST PAS VRAI ! QUELLE HORREUR !
GH-
HNPF ...
LAISSEZ TOMBER ! SORTONS DE LÀ !
QU'EST-CE QUI VOUS PREND ? QU'EST-CE QU'IL Y A LÀ-DEDANS ?

CE SONT... DES SQUELETTES ?

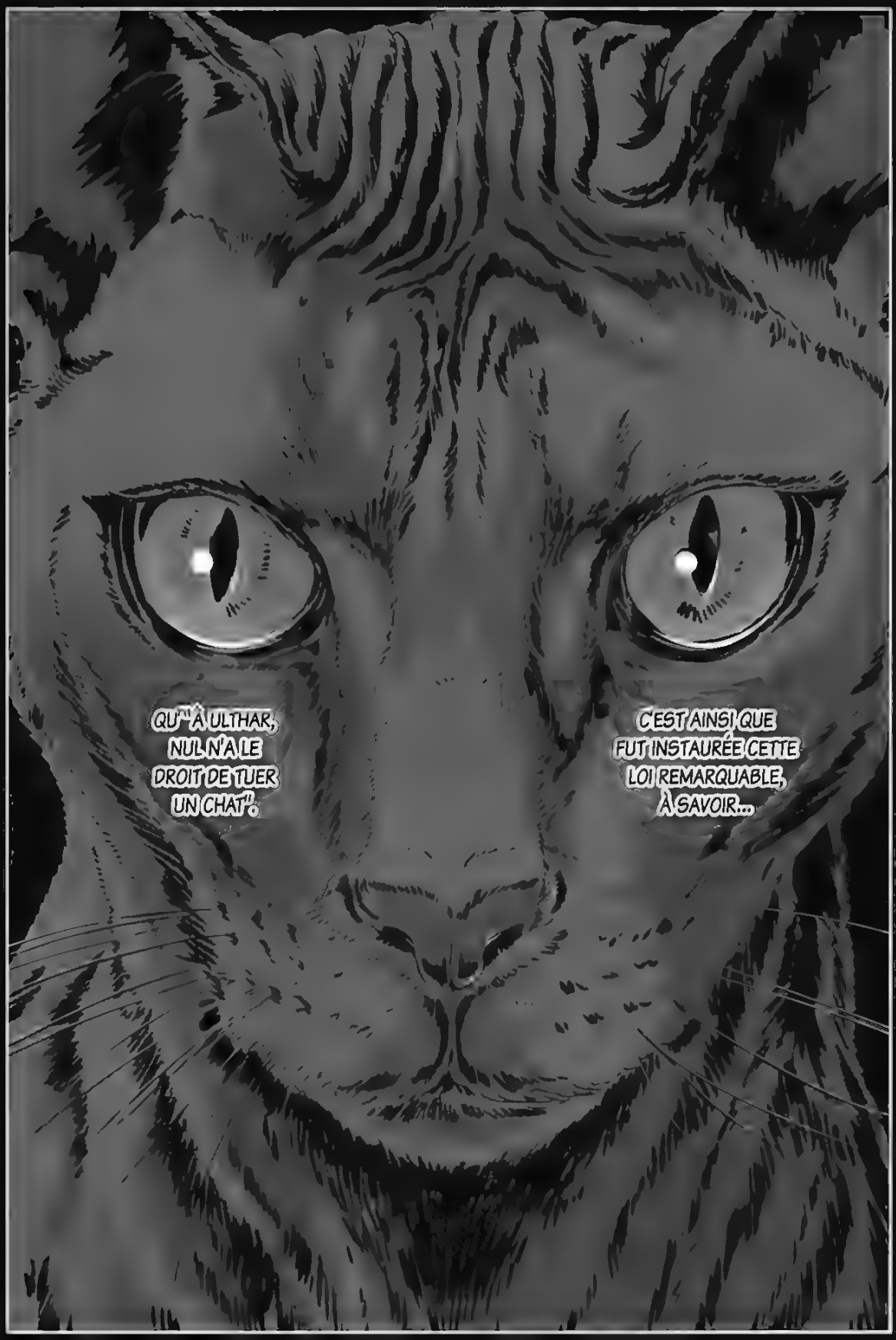
MISÉRI-CORDE... COM-MENT...


ATAL
...
JE T'AVAIS POURTANT DÉFENDU DE NOUS SUIVRE !
ÇA GROUILLE D'INSECTES, MAIS C'EST COMME SI LA CHAIR AVAIT DÉJÀ ÉTÉ DÉVORÉE PAR AUTRE CHOSE.

?!
LÀ-BAS...
C'EST LE CHATON DE MENES!?

POURQUOI TU ME REGARDES COMME ÇA ?

LE SENS DE LA PRIÈRE DE MÉNÉS, LA RAISON POUR LAQUELLE LES CHATS DU VILLAGE ONT DISPARU... ET CE QUI EST ARRIVÉ À CE VIEUX COUPLE...
TU SAIS TOUT, PAS VRAI ?


QU'À ULTHAR, NUL N'A LE DROIT DE TUER UN CHAT".
C'EST AINSI QUE FUT INSTAURÉE CETTE LOI REMARQUABLE, À SAVOIR...

Les Autres Dieux

THE OTHER GODS

Première partie

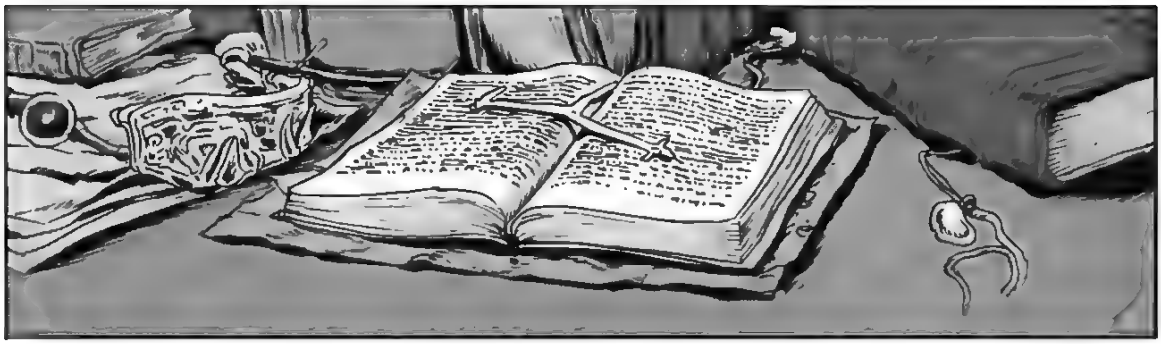
UN DÉSERT GLACÉ INCONNU DES HUMAINS.
AU SOMMET DU PLUS HAUT PIC DE LA PLANÈTE DEMEURENT LES DIEUX DE LA TERRE. JADIS, ILS HABITAIENT DES LIEUX MOINS ÉLEVÉS, MAIS LES HOMMES ESCALADANT SANS CESSE LES PENTES ROCHEUSES ET ENNEIGÉES LES POUSSÈRENT À SE RETIRER VERS LES CIMES QU'ILS OCCUPENT DÉSORMAIS...

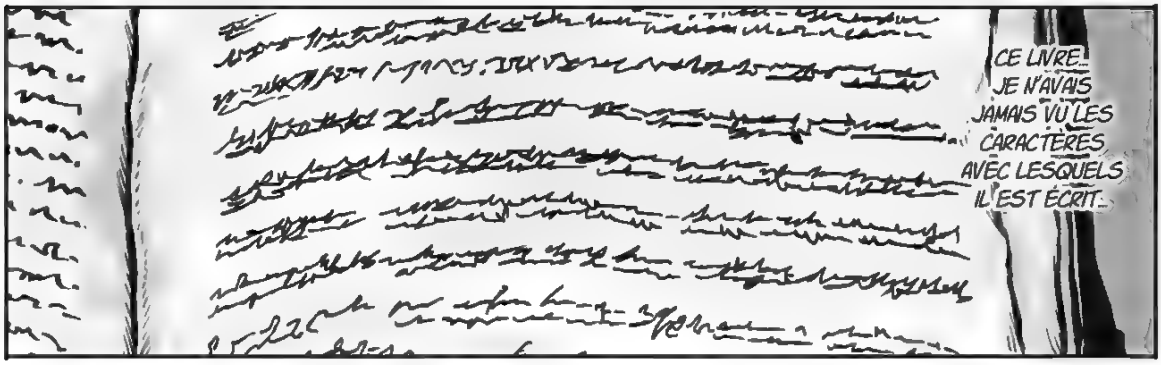
Ô DIEUX DE LA TERRE... VEILLEZ SUR NOUS ET PROTÉGEZ ULTHAR...

JE NE SAIS RIEN DES DIEUX.
JE LEUR ADRESSE DES PRIÈRES CHAQUE JOUR, MAIS EN VÉRITÉ...
J'IGNORE OÙ ILS SE TROUVENT ET À QUOI ILS RESSEMBLENT...
MAIS MAÎTRE BARZAÏ, LUI, DOIT SAVOIR !

ATAL... QUE ME VAUT TA VISITE, AUJOURD'HUI ENCORE ?
JE SUIS VENU APPROFONDIR MES CONNAIS-SANCES DES DIEUX AUPRÈS DE VOUS, QUI ÊTES SI ÉRUDIT !
MAÎTRE BARZAI ! PUIS-JE VOUS DÉRANGER ?
ILS TE FASCINENT AUTANT QUE MOI, N'EST-CE PAS ? ÇA TOMBE BIEN, JE DEVAIS JUSTE-MENT TE PARLER DE QUELQUE CHOSE...

VOUS DISIEZ QU'ILS AVAIENT QUITTÉ LES LIEUX ACCESSIBLES AUX HOMMES...
MAÎTRE BARZAI, OÙ LES DIEUX DE LA TERRE RÉSIDENT-ILS ACTUELLEMENT ?
CEPENDANT, IL LEUR ARRIVE DE REVENIR SUR LEURS ANCIENS PICS, LORSQU'ILS EN ONT LA NOSTALGIE !
EN EFFET, ILS VIVENT À KADATH, DANS UN DÉSERT DE GLACE DONT LES MORTELS NE CONNAISSENT RIEN...
?!
COMMENT EST-CE QU'IL SAIT TOUT ÇA ?

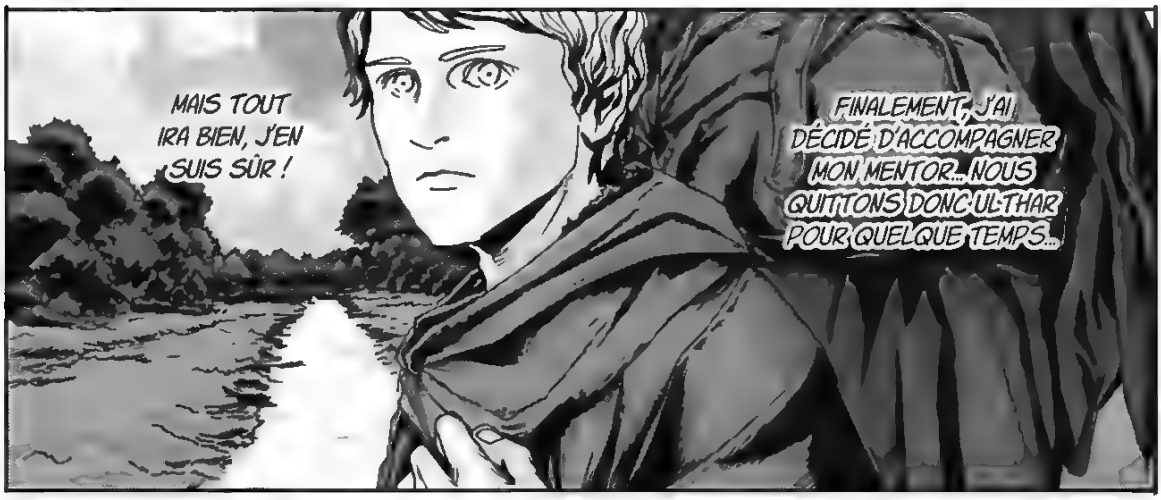


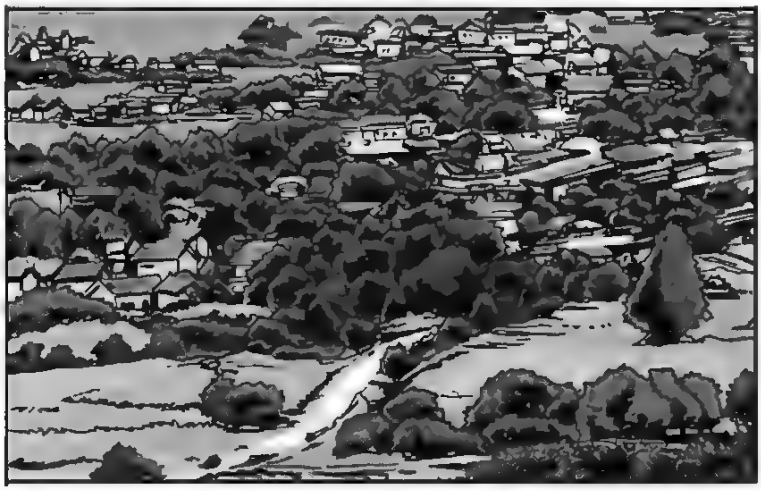

CE LIVRE... JE N'AVAIS JAMAIS VU LES CARACTÈRES AVEC LESQUELS IL EST ÉCRIT.

CET OUVRAGE T'INTRIGUE ?
IL S'AGIT D'UN TOME DES MANUSCRITS PNAKOTIQUES. C'EST GRÂCE À EUX QUE JE CONNAIS SI BIEN LES SECRETS DES DIEUX DE LA TERRE...

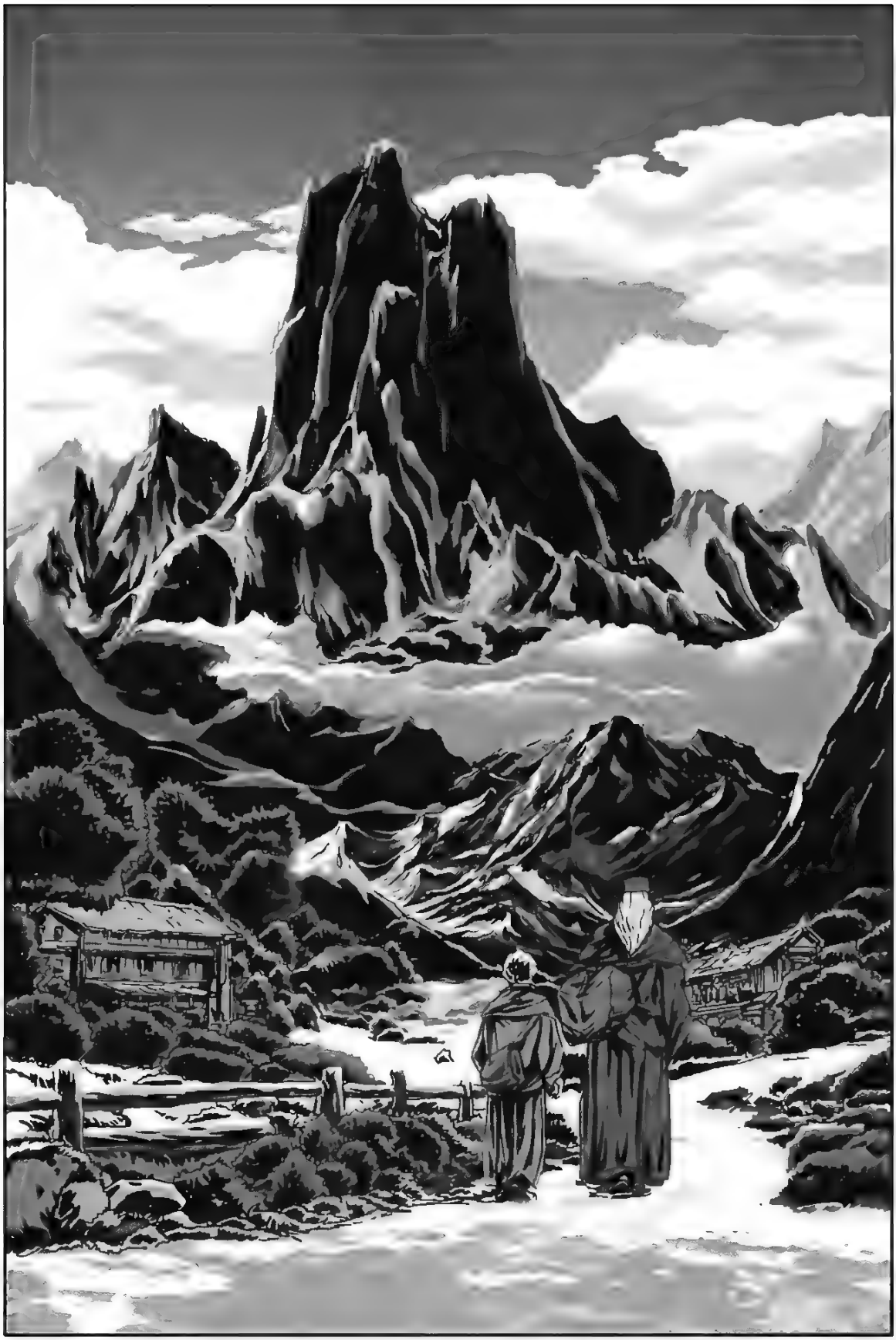
MOI, J'AIMERAIS BEAU-COUP LES CONTEM-PLER...
N'ES-TU PAS CURIEUX D'OBSERVER LEUR VISAGE, ATAL ?
VOIR LES DIEUX... EST-CE SEULEMENT POSSIBLE ?
ET ILS Y RETOURNENT SOUVENT, DANS LEURS VAISSEAUX DE NUAGES ...
ILS VIVAIENT JADIS SUR L'HATHEG-KLA, AU-DELÀ D'HATHEG...

MAIS... N'EST-CE PAS DANGEREUX ?
JE VAIS DONC ALLER À LEUR RENCONTRE !
J'AI CONSACRÉ MA VIE À LES ÉTUDIER ET JE SAIS QU'ILS SERONT BIENTÔT LÀ-BAS ...
NULLEMENT, IL N'Y A ABSOLUMENT RIEN À CRAINDRE ! ALORS, QUE DÉCIDES-TU, ATAL ?
À VOIR CES DIEUX QUE JE PRIE ?
EST-CE QUE JE TIENS VRAIMENT


MAIS TOUT IRA BIEN, J'EN SUIS SÛR !
FINALEMENT, J'AI DÉCIDÉ D'ACCOMPAGNER MON MENTOR... NOUS QUITTONS DONC UL'THAR POUR QUELQUE TEMPS...



MAÎTRE BARZAI... QUAND EXACTEMENT LES DIEUX ARRIVERONT-ILS AU SOMMET DE L'HATHEG-KLA ?
LORSQUE LA LUNE SE COUVRIRA DE NUAGES...
LA LUNE...

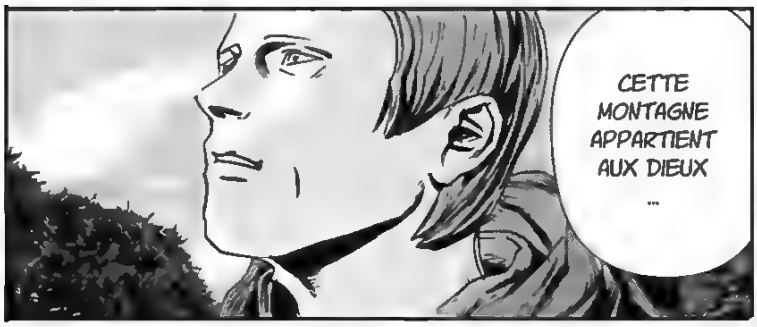


VOICI PLUSIEURS JOURS QUE NOUS MARCHONS, ET, C'EST LE PREMIER VILLAGE QUE NOUS RENCONTRONS.
VOILÀ SÛREMENT HATHEG... NOUS NE SOMMES PLUS TRÈS LOIN DE NOTRE DESTINATION !
ÇA ALORS, DES VOYAGEURS ! ILS SONT RARES, PAR ICI...

QU'EST-CE QUI VOUS AMÈNE DANS NOS CONTRÉES ? NOTRE VILLAGE N'A POURTANT PAS GRAND-CHOSE À OFFRIR...
SOYEZ LES BIENVENUS À HATHEG ! VOUS DEVEZ ÊTRE FATIGUÉS...

QUOI ?! VOUS AVEZ PERDU L'ESPRIT !

NOUS NOUS RENDONS AU SOMMET DE L'HATHEG-KLA...


CETTE MONTAGNE APPARTIENT AUX DIEUX ...

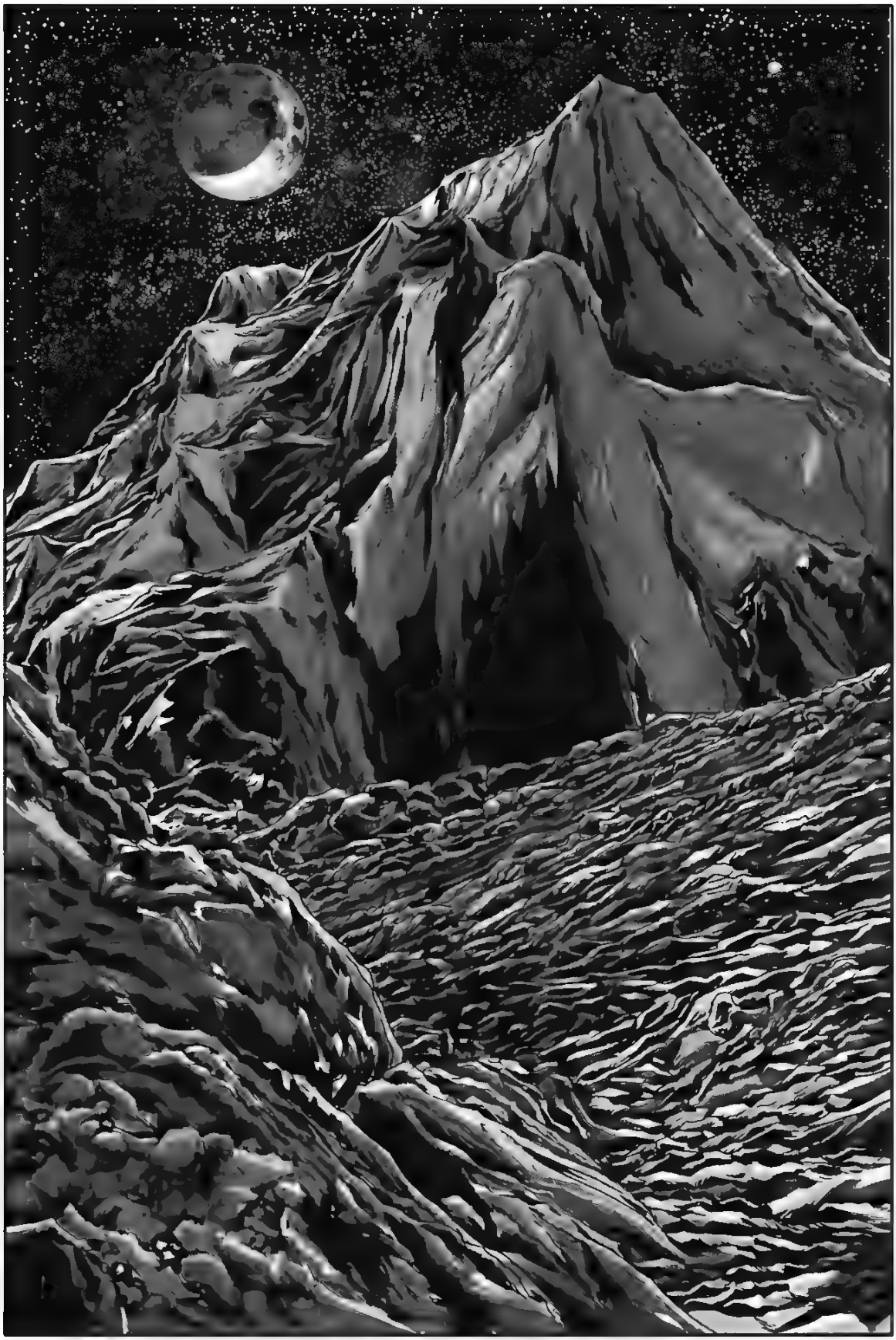
IL EST INTERDIT DE LA GRAVIR, POUR QUELQUE MOTIF QUE CE SOIT !

?!

VOUS RISQUERIEZ LA MORT !
D'AUTANT PLUS QU'À CETTE PÉRIODE, LES NUAGES VOILENT SA CIME ET LA LUNE...
QU'EST-CE QUE VOUS RACONTEZ ?
VOTRE IMPRUDENCE VA ATTIRER LE MALHEUR SUR NOUS TOUS !
EXCELLENTE NOUVELLE ! NOUS ARRIVONS DONC BIEN AU BON MOMENT...
JE CONNAIS TOUT DES DIEUX, ET JE SAIS COMMENT ME PROTÉGER DE LEUR COLÈRE.
MAÎTRE BARZAL... NOUS DEVRIONS PEUT-ÊTRE LES ÉCOUTER...
RASSURE-TOI, ATAL...
C'EST DE LA FOLIE !
EH ! ARRÊTEZ ! N'Y ALLEZ PAS !

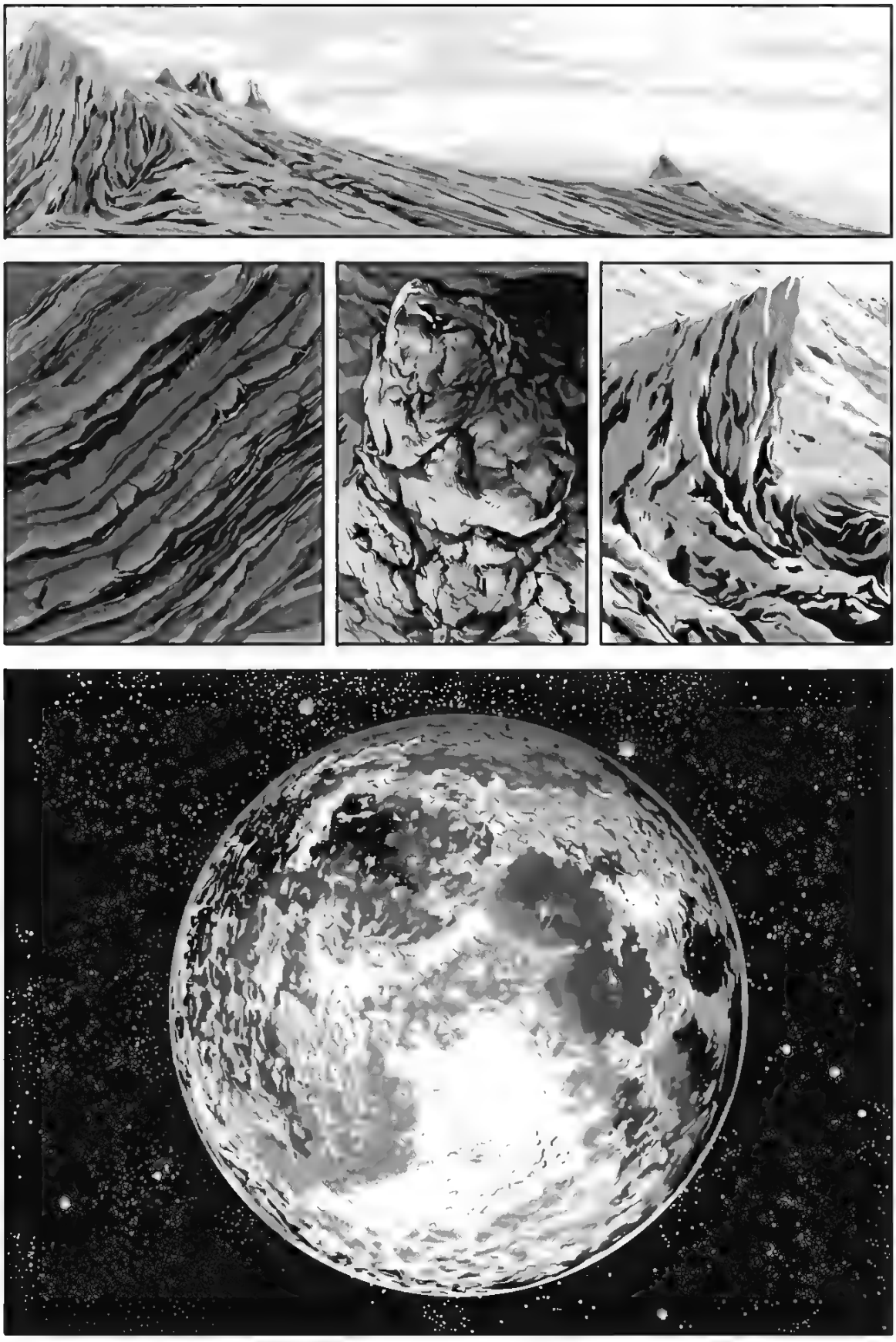
NOUS VOICI AU PIED DE L'HATHEG-KLA !
MAÎTRE BARZAI... NE SERAIT-IL PAS PLUS SAGE DE REBROUSSER CHEMIN TANT QU'IL EST ENCORE TEMPS ?
LE SENTIER SEMBLE EXTRÊMEMENT PÉRILLEUX... L'ASCENSION PROMET D'ÊTRE LONGUE ET DANGEREUSE !
NOUS Y SOMMES PRESQUE ! N'AS-TU PAS ENVIE DE CONTEMPLER LES DIEUX ?
COMBIEN DE FOIS DEVRAI-JE TE LE RÉPÉTER ? IL N'Y A AUCUNE CRAINTE À AVOIR !
MOI, JE SUIS ON NE PEUT PLUS IMPATIENT !
VOUS AVEZ RAISON... PARDONNEZ-MOI, JE M'INQUIÈTE POUR RIEN...

EN AVANT, ATAL ! D'APRÈS LES MANUSCRITS PNAKOTIQUES ...
AUCUN HOMME N'A FOULÉ CETTE PENTE DEPUIS DES TEMPS FORT LOINTAINS !
PAS DE PANIQUE ! TOUT IRA BIEN ! MAÎTRE BARZAÏ SAIT CE QU'IL FAIT !



VOILÀ DES JOURS QUE NOUS POURSUIVONS L'ASCENSION...
MES MAINS SONT EN PITEUX ÉTAT, MON CORPS ENTIER EST À LA PEINE...
ET TOUJOURS PAS LE MOINDRE SIGNE DES DIEUX...
MAÎTRE BARZAÏ !

ÇA ALORS. QUELQUE CHOSE EST EN TRAIN DE CHANGER LÀ-HAUT !
LES NUAGES S'AMONCELLENT.



MAÎTRE BARZAI... QUE SE PASSE-T-IL ?
C'EST LE MOMENT QUE NOUS ATTENDIONS...
LES DIEUX ARRIVENT À BORD DE LEURS VAISSEAUX DE NUAGES...

J'AIMERAIS CROIRE MON MENTOR, MAIS..
ILS SERAIENT DERRIÈRE CES ÉPAISSES NUÉES ? ALLONS-NOUS VRAIMENT LES VOIR ?

EN ROUTE, ATAL ! NOUS Y SOMMES PRESQUE !
TENDS L'OREILLE... LES VOIX DES DIEUX VONT PEUT-ÊTRE NOUS PARVENIR !
CHUT !
C'EST IMPOSSIBLE, MAÎTRE... CETTE FALAISE EST INFRANCHISSABLE !

JE N'ENTENDS RIEN QUE LE SILENCE... SA FASCINATION POUR LES DIEUX SEMBLE S'ÊTRE INTENSIFIÉE...
EN TOUT CAS, ÇA M'ÉTONNERAIT QU'ON RÉUSSISSE À ESCALADER CETTE PAROI ROCHEUSE...
J'ESPÈRE QU'ELLE NE LUI A PAS FAIT PERDRE LA RAISON !
TCHAC TCHAC
?!

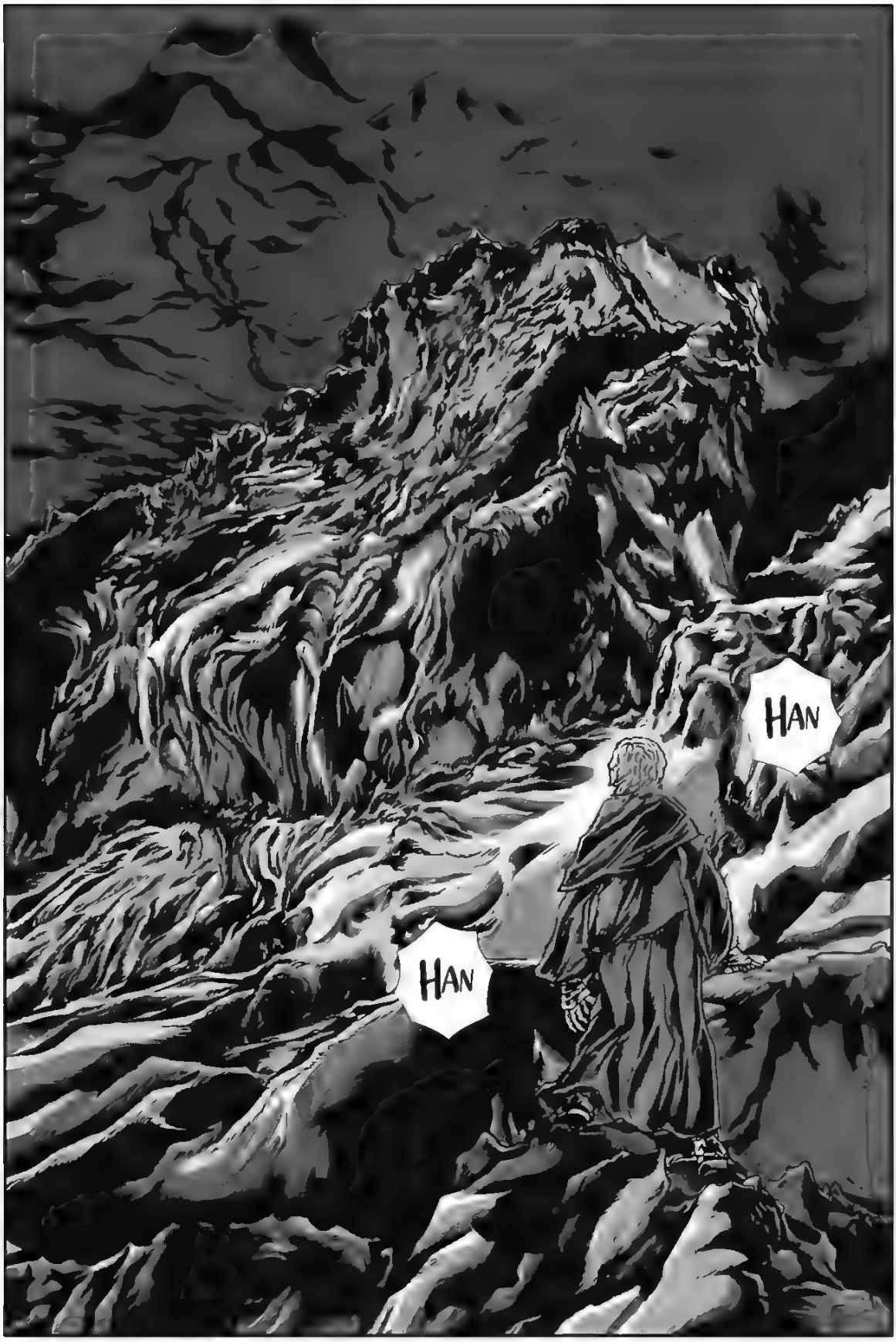
C'EST TROP DANGEREUX ! REVENEZ !
TANT PIS POUR LES DIEUX !
MAÎTRE BARZAI !
S'IL VOUS PLAÎT !
ATTENDEZ-MOI !
IL EST DÉJÀ SI LOIN DEVANT ?!
UNE CHUTE DE CETTE HAUTEUR SERAIT FATALE, C'EST CERTAIN !

J'AI PERDU MON MENTOR DE VUE !
IL AURAIT DÉJÀ ATTEINT LE SOMMET ?!

JE NE VEUX PAS MOURIR !
GH...

HAN
?!

HAN
ENFIN EN HAUT !

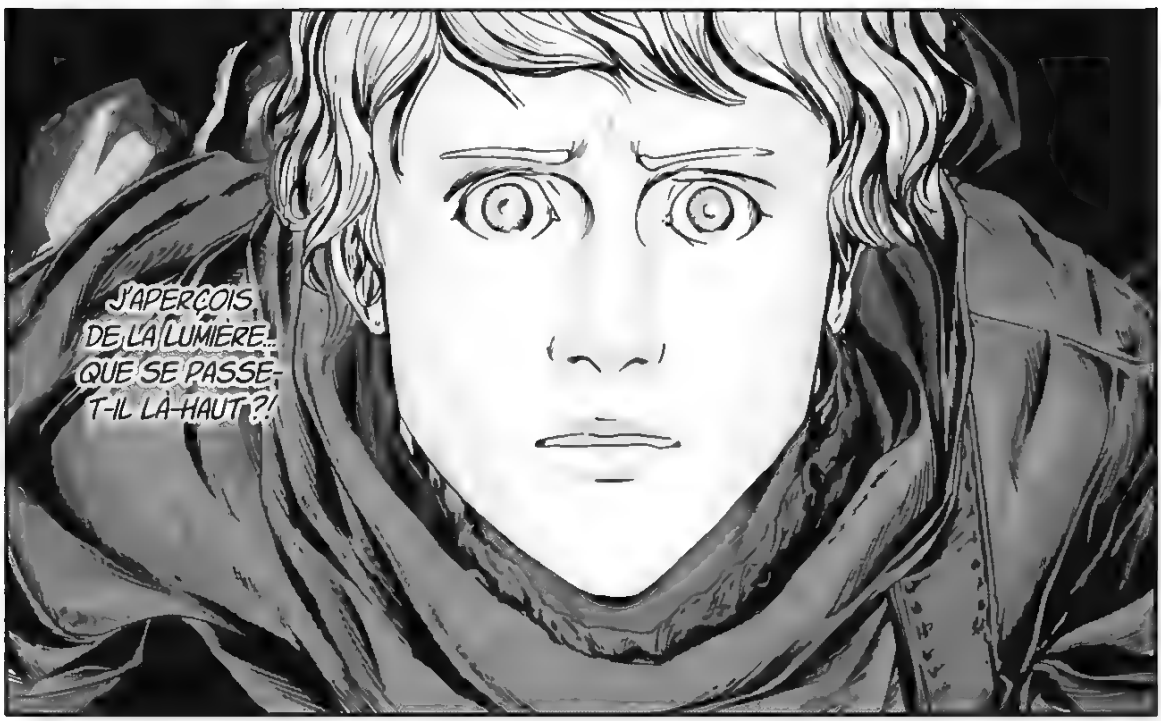

HAN
HAN

MAÎTRE BARZAI !
EST-CE QUE VOUS M'ENTEN-DEZ ?!
MAIS OÙ EST MAÎTRE BARZAI ?!
HAN
HAN
C'EST COMME S'IL S'ÉTAIT VOLATILISÉ !
RIEN À FAIRE.

MAÎTRE BARZAI !
ÇA VOUDRAIT DIRE QU...
IL EST PEUT-ÊTRE TOMBÉ DANS LE VIDE

J'AI ENTENDU LES DIEUX !
HOURRA !
?!
JE LES AI ENTENDUS CHANTER !

BARZAI LE PROPHÈTE CONNAÎT DÉSORMAIS...
LES VOIX DES DIEUX DE LA TERRE !


J'APERÇOIS DE LA LUMIÈRE... QUE SE PASSE-T-IL LÀ-HAUT ?!

Les Autres Dieux

THE OTHER GODS

Deuxième partie

JE VAIS CONTEMPLER LES DIEUX... JE VAIS LES VOIR DANSER FOLLEMENT !
LES DIEUX HAUTAINS ! LES DIEUX SECRETS ! LES DIEUX QUI DÉDAIGNENT LES HOMMES !

ILS SONT SOUS VOS YEUX ?!

JE LES SURPASSE !

MAÎTRE BARZAI ! QUE VOUS ARRIVE-T-IL ?!

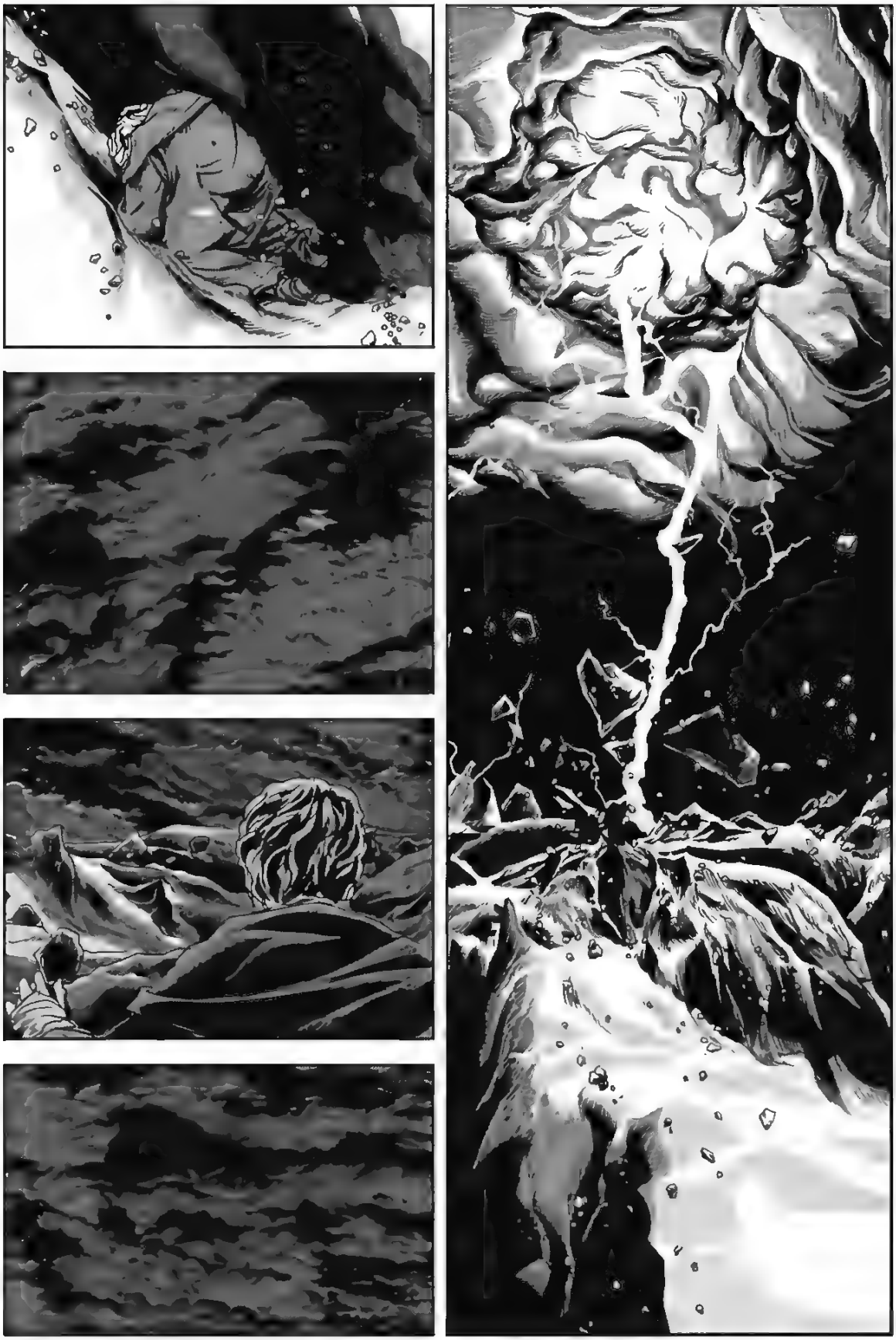
LEURS SORTS NE PEUVENT RIEN CONTRE MA VOLONTÉ !

HAN HAN
HAN HAN
LES RAYONS DU CLAIR DE LUNE PERCENT LES BRUMES ET LES NUAGES ...
POUR ILLUMINER LE SOMMET...
HA HA ! C'EST TELLEMENT INVRAISEMBLABLE...
"LES DIEUX ARRIVENT À BORD DE LEURS VAISSEAUX DE NUAGES..."
"C'EST LE MOMENT QUE NOUS ATTENDIONS..."

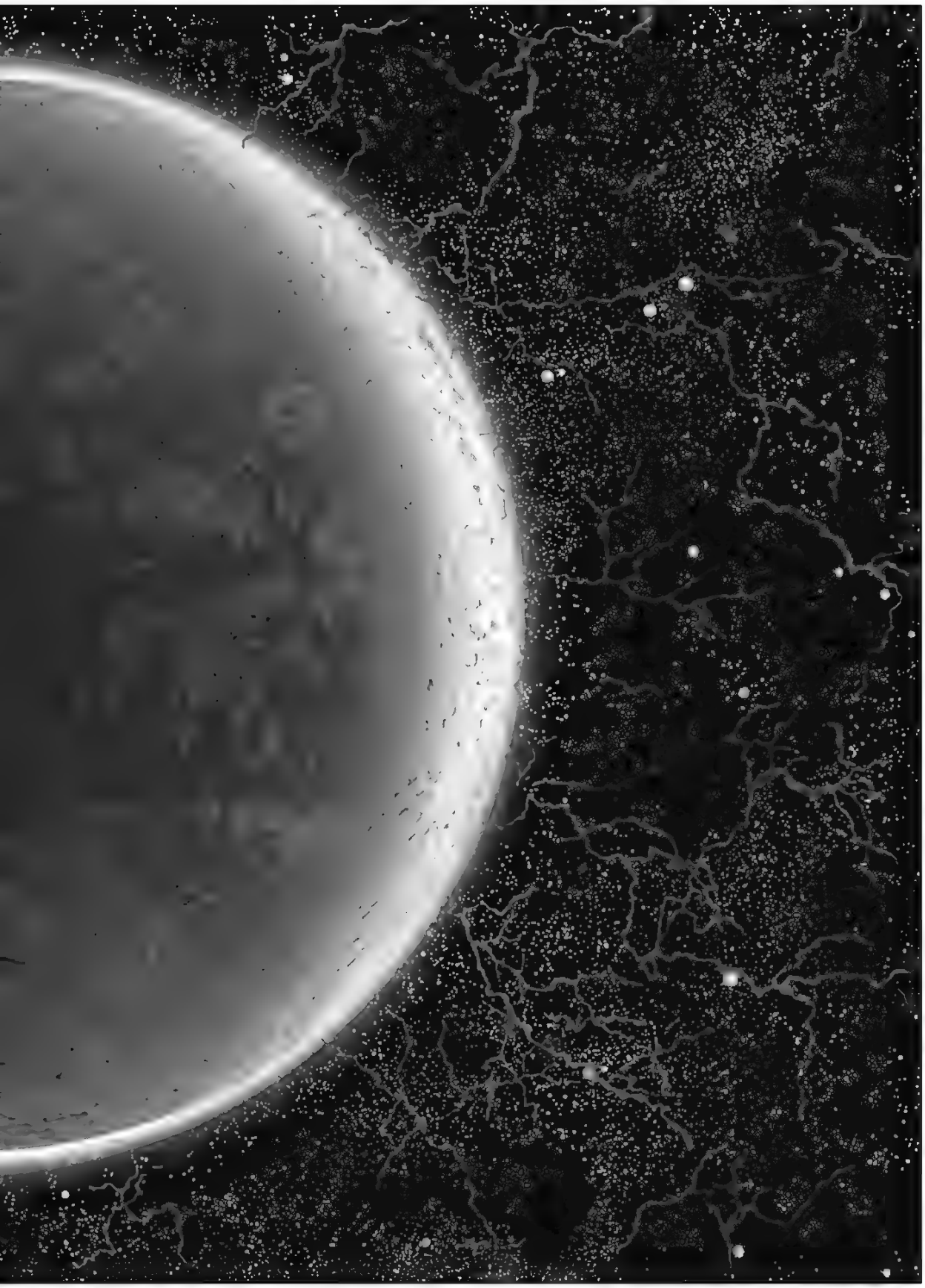
LES NUÉES S'AGITENT... COMME S'IL S'AGISSAIT D'ÊTRES VIVANTS...
HAN
HAN
BON SANG... IL NE FAUT PAS RESTER ICI !
QUELQUE CHOSE EST EN TRAIN DE SE PRODUIRE !

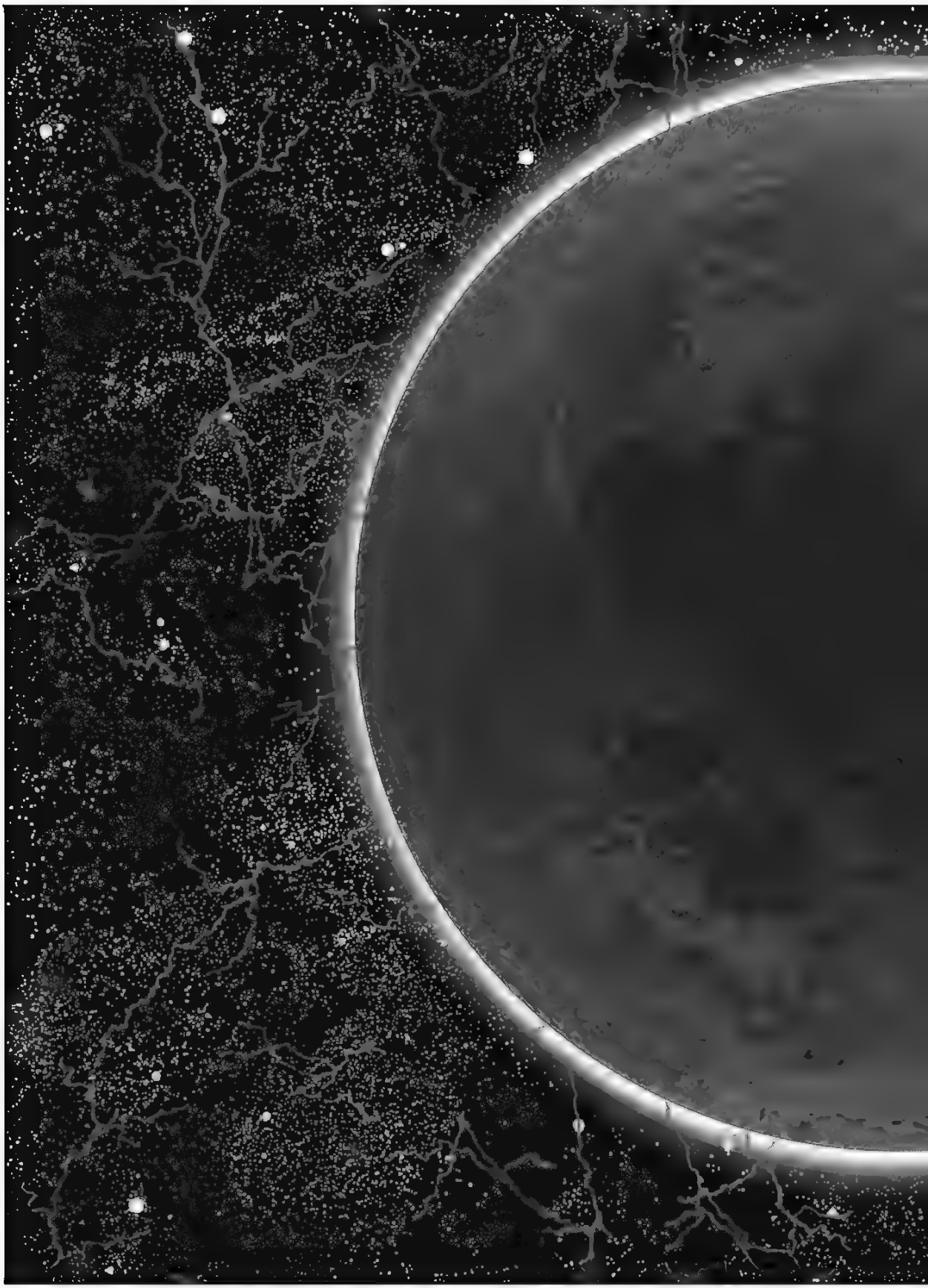
JE DOIS CONVAINCRE MAÎTRE BARZAI DE PARTIR !
C'EST MAINTENANT OU JAMAIS !
LE TEMPS PRESSE...
?!

CETTE FORME... C'EST...
?!
LES NUAGES BOUGENT À NOUVEAU !
NON... CETTE FOIS, C'EST DIFFÉRENT...



QUELQUE CHOSE A CHANGÉ !
ATAL ! TU L'AS SENTI, TOI AUSSI ?
LES DIEUX SONT EFFRAYÉS...
ILS CRAIGNENT BARZAI LE SAGE !





JE SUIS LÀ !
MAÎTRE BARZAI ! OÙ ÊTES-VOUS ?!
CETTE MONTAGNE ME TERRIFIE...
JE NE SAIS PAS CE QUI S'EST PASSÉ, MAIS...
HAN
HAN
JE SENTIS COMME UN CHANGEMENT FANTOMATIQUE DANS L'AIR...!"
"À CET INSTANT...

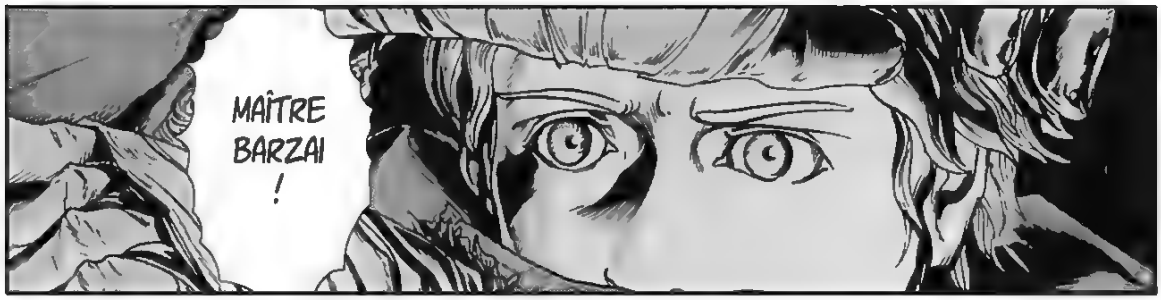
CES VOYAGEURS ONT PROVOQUÉ...
LE COURROUX DES DIEUX !
LA LUNE EST NOIRE !
QUEL FUNESTE PRÉSAGE !
DE GRÂCE, ÉPARGNEZ-NOUS !
AYEZ PITIÉ DE NOUS !
QUE SONT-ILS ALLÉS FAIRE LÀ-HAUT ?!
C'EST LA FIN !

JE PUS SOUDAIN...
C'ÉTAIT COMME SI LA PESANTEUR S'ÉTAIT INVERSÉE !
"TOUT À COUP, LES LOIS DE LA TERRE SEMBLÈRENT... S'INCLINER DEVANT D'AUTRES LOIS SUPÉRIEURES...
ET ALORS..."
GRAVIR LA PENTE RAIDE QUI ME FAISAIT OBSTACLE...
AUSSI FACILEMENT QUE SI JE GLISSAIS DESSUS.
MAÎTRE BARZAI !

TOUT VA BIEN ?

LA LUNE EST SOMBRE, LA TERREUR IMPRÈGNE LE CIEL...
UNE MAGIE INCONNUE S'EST EMPARÉE DE L'HATHEG-KLA...
ENFIN ! JE CONTEMPLE LES DIEUX DE LA TERRE !
N... NON... CEUX-LÀ SONT...

LES AUTRES DIEUX ! CEUX DES ENFERS EXTÉRIEURS QUI GARDENT LES FAIBLES DIEUX DE LA TERRE !
VA-T'EN, ATAL ! NE REGARDE PAS ! BIENVEILLANTS DIEUX DE LA TERRE, JE...


MAÎTRE BARZAI !

NOOON !
"JE TOMBE DANS LE CIEL !"
DIEUX TOUT-PUISSANTS...
NOS OFFENSES !
PARDONNEZ

"VA-TEN."
"DÉTOURNE LES YEUX."
"NE REGARDE PAS..."
"NE REGARDE PAS!"

ET SANS ATTENDRE !
JE DOIS FUIR...
DE MURMURES MOQUEURS...
UN BROUHAHA
"TANDIS QUE JE TENTAIS D'ÉCHAPPER...
ASSAILLIT MES OREILLES."
À L'ÉPOUVANTABLE ATTRACTION DES HAUTEURS INCONNUES...

NON...
NON !
IL NE FAUT PAS REGARDER !
"LES AUTRES DIEUX !
JE NE DOIS PAS ME RETOURNER !

CEUX DES ENFERS EXTÉRIEURS...
QUI GARDENT...
LES FAIBLES DIEUX DE LA TERRE !!!

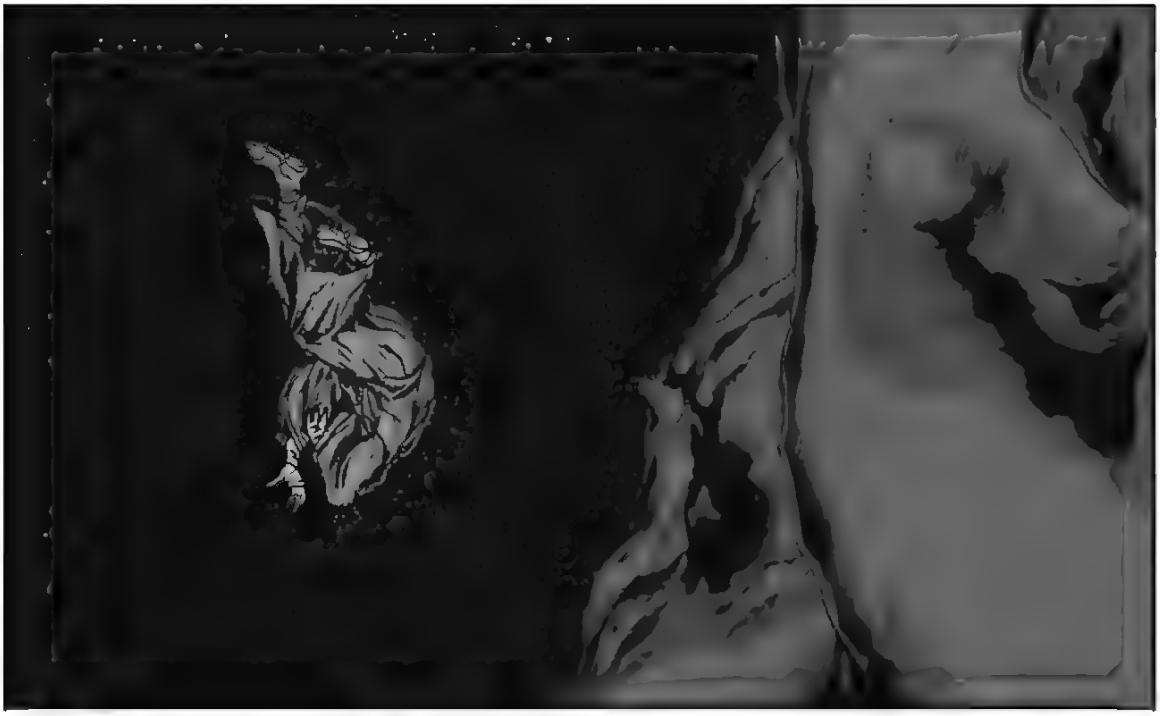
"LES BATTEMENTS SOURDS DE TAMBOURS INFECTS...
ET LA DÉTESTABLE COMPLAINTE D'UNE FLÛTE IMPIE RÉSONNAIENT DANS MA TÊTE..."

"LES AUTRES DIEUX...

DES DIEUX DIFFORMES VENUS D'AILLEURS...
BIEN LOIN DE LA TERRE...

JE NE DOIS PAS LES VOIR !
SI JE POSAIS LES YEUX SUR EUX, ALORS...

AAAAAAAAH!



OUAH
OUAH
ÇA VA, MON GARÇON ?!
QUE S'EST-IL PASSÉ ?!
IL A REPRIS CONNAIS-SANCE !

LES DIEUX SE SONT FÂCHÉS CONTRE L'HUMANITÉ...
PARCE QUE VOUS AVEZ PROFANÉ LEUR DEMEURE D'ANTAN ET INTERROMPU LEURS RÉJOUISSANCES...
REGARDEZ ! IL Y A QUELQUE CHOSE AU SOMMET DE LA MONTAGNE...
ON DIRAIT DES SYMBOLES GRAVÉS DANS LA ROCHE...
LE TRACÉ EST BIEN TROP RÉGULIER POUR QUE CE SOIT L'ŒUVRE DE LA FOUDRE...
MAIS QU'EST-CE QUI A PU CRÉER CES GIGANTESQUES ENTAILLES ?

JE LES AI DÉJÀ VUS !
CES SYMBOLES...
C'EST CETTE INQUIÉTANTE ÉCRITURE...
QUI REMPLISSAIT LES MANUSCRITS PNAKOTIQUES...

Les hommes d'Ulthar, de Nir et d'Hatheg
surmontèrent leur peur et escaladèrent l'Hatheg-Kla
à la recherche de Barzai le Sage,
mais ils ne le retrouvèrent jamais...
et jamais personne ne put persuader le saint prêtre Atal
de prier pour le repos de son âme.

Aujourd'hui encore, les gens redoutent les éclipses
et prient quand, la nuit, des nuages cachent
le sommet de la montagne et la lune.

Et, parfois, les dieux de la Terre viennent
de Kadath l'inconnue à bord de leurs vaisseaux
de nuages, pour danser sur leurs anciens pics ;
car ils savent que les autres dieux les protègent
et ils aiment jouer à la manière des jours passés...

LORSQUE LA TERRE ÉTAIT JEUNE ET QUE LES HOMMES NE CHERCHAIENT PAS À ATTEINDRE LES CIMES.

LES CHATS D'ULTHAR
(ET AUTRES RÉCITS)

FIN

Howard Phillips Lovecraft

Né en 1890 à Providence, dans le Rhode Island, il publie ses récits dans les "pulp magazines", notamment *Weird Tales*... Mais une seule de ses histoires (*Le Cauchemar d'Innsmouth)* sera publiée en livre de son vivant, en 1936. Il meurt l'année suivante, à 46 ans, dans la misère. C'est son ami et disciple August Derleth qui, après sa mort, organisa "le mythe de Cthulhu", dont l'horreur cosmique influença par la suite de nombreux auteurs de littérature fantastique. Les récits de Lovecraft continuent à fasciner et restent une source d'inspiration pour le cinéma, la bande dessinée, l'animation ou encore les jeux vidéo.

Gou Tanabe

Né à Tokyo en 1975, il reçoit en 2001, pour *Sunakichi,* le prix spécial du jury dans le cadre du concours "Shiki" organisé par le magazine *Afternoon* (et présidé par Kaiji Kawaguchi), puis, en 2002, le prix Entame organisé par Enterbrain (mention honorable) pour *Vingt-six gars et une fille*. Au nombre de ses œuvres, *Saudade* (sur un scénario de Carib Song), *Kasane* (d'après l'auteur de rakugo Sanyûtei Enchô), ou encore *Mr. Nobody*. Avec *The Outsider* ("Je suis d'ailleurs", 2004), il entame une série d'adaptations des récits de Lovecraft qui lui vaut les faveurs de la critique.

DANS LA MÊME COLLECTION :

Les Montagnes hallucinées
[en 2 tomes]

Dans l'abîme du temps

La Couleur tombée du ciel

L'Appel de Cthulhu

Celui qui hantait les ténèbres

Le Cauchemar d'Innsmouth
[en 2 tomes]

Le Molosse

L'Abomination de Dunwich
[en 3 tomes]

– LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LOVECRAFT –

LA COULEUR TOMBÉE DU CIEL

AFFRONTEZ L'HORREUR ET LA DÉSOLATION DE LA LANDE FOUDROYÉE...

Junabe Gou 2015 / KADOKAWA CORPORATION

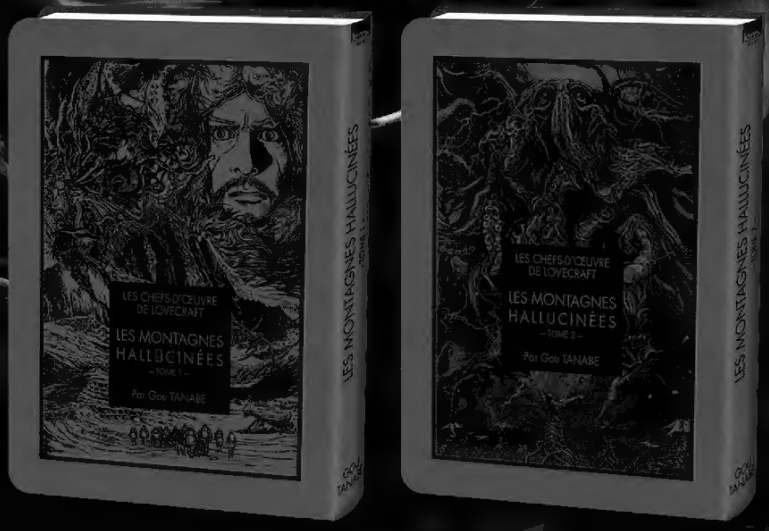
KI-OON
seinen

– LES CHEFS D'ŒUVRE DE LOVECRAFT –

LES MONTAGNES HALLUCINÉES

QUAND LE RÊVE DE NOUVEAUX HORIZONS TOURNE AU CAUCHEMAR...

Série complète en 2 tomes



Ki-oon seinen

©TANABE Gou 2017 / KADOKAWA CORPORATION

ULTHAR NO NEKO LOVECRAFT KESSAKUSHU
©Tanabe Gou 2024
First published in Japan in 2024 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.
French translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo
through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo.

Édition française

Traduction :
Sylvain Chollet

Adaptation graphique :
Clair Obscur

ISBN : 979-10-327-2025-7

À Ulthar, les chats sont omniprésents. Ils envahissent ses rues et observent ses habitants... Personne n'a le droit de s'en prendre à eux depuis qu'un terrible événement a prouvé leur esprit de vengeance...

Barzai, savant respecté de la ville, est à l'origine de cette règle hors du commun. Mais nul n'est à l'abri de l'orgueil, pas même le plus sage des hommes. Obsédé par la connaissance, il brise tous les tabous, quitte à s'attirer la colère des dieux...

Kuranès, lui, est possédé par le rêve de la fabuleuse cité imaginaire de Céléphaïs. Pour l'atteindre, il est prêt à tout, même à risquer le sommeil éternel...

Après le mythe de Cthulhu, découvrez trois nouvelles du cycle du rêve par le maître de l'occulte, H. P. Lovecraft ! Ici, les hommes sont les artisans de leur propre malheur... Noirceur d'âme, hubris ou illusion, peu importe la raison : la défaite est inéluctable face aux esprits qui régissent le monde !

KI-OON
www.ki-oon.com